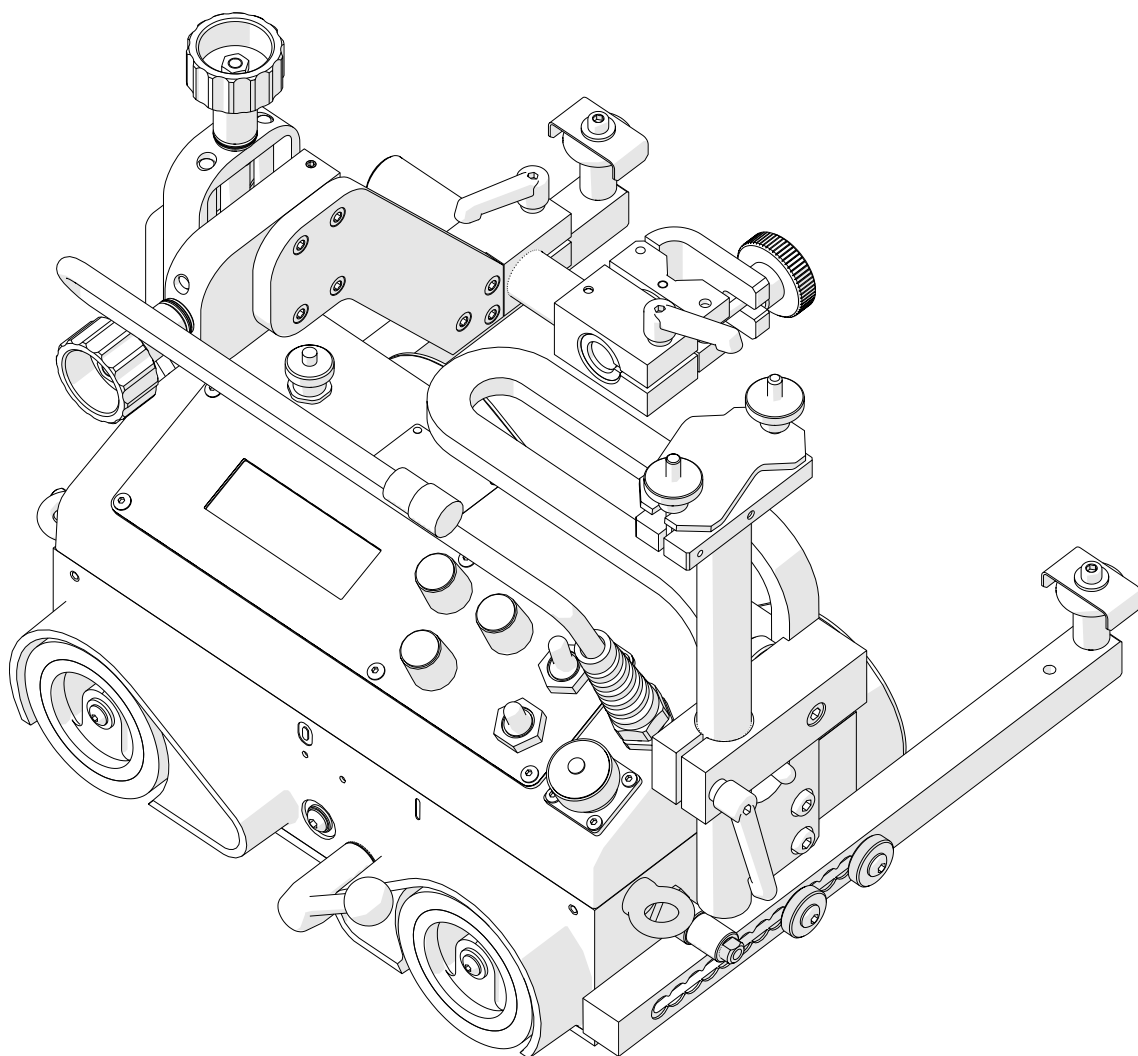


## Инструкция за експлоатация

# LIZARD

## ЗАВАРЪЧЕН ТРАКТОР



ul. Elewatorska 23/1, 15-620 Białystok, Poland  
Phone: +48 85 678-34-00, Fax: +48 85 651-15-31  
[www.promotech.eu](http://www.promotech.eu) e-mail: [office@promotech.eu](mailto:office@promotech.eu)

# Contents

---

1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ .....	Error! Bookmark not defined.
1.1. Приложение .....	Error! Bookmark not defined.
1.2. Технически данни.....	Error! Bookmark not defined.
1.3. Дизайн.....	Error! Bookmark not defined.
1.4. Окомплектовка .....	Error! Bookmark not defined.
2. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	Error! Bookmark not defined.
3. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....	Error! Bookmark not defined.
3.1. Подготовка.....	Error! Bookmark not defined.
3.2. Свързване с заваръчни вериги .....	Error! Bookmark not defined.
3.3. Пространствено позициониране.....	Error! Bookmark not defined.
3.4. Стартиране .....	Error! Bookmark not defined.
3.5. Програмиране.....	Error! Bookmark not defined.
3.6. Заваръчни процеси .....	Error! Bookmark not defined.
3.7. Работа.....	Error! Bookmark not defined.
3.8. Употреба на осцилацията (опция).....	16
3.8.1. Иннсталиране .....	Error! Bookmark not defined.
3.8.2. Заваряване с осцилация.....	Error! Bookmark not defined.
3.8.3. Работа.....	Error! Bookmark not defined.
3.9. Отстраняване на проблеми .....	Error! Bookmark not defined.
4. ПОДДРЪЖКА.....	Error! Bookmark not defined.
5. АКЕСОАРИ.....	Error! Bookmark not defined.
5.1. Осцилация .....	Error! Bookmark not defined.
5.2. 16–22 mm държач за горелка .....	Error! Bookmark not defined.
5.3. 16–22 mm скоба за горелка .....	Error! Bookmark not defined.
5.4. 22–35 mm държач за горелка .....	Error! Bookmark not defined.
5.5. Къс държач .....	Error! Bookmark not defined.
5.6. Дълъг държач .....	Error! Bookmark not defined.
5.7. Късо рамо с държач за горелка.....	Error! Bookmark not defined.
5.8. Късо рамо с държач и бърз захват.....	25
5.9. Късо рамо с държач и бърз захват.....	Error! Bookmark not defined.
5.10. Дълго рамо с държач за горелка .....	Error! Bookmark not defined.
5.11. Дълго рамо с държач и бърз захват.....	Error! Bookmark not defined.
5.12. Удължаващо рамо.....	Error! Bookmark not defined.
5.13. Комплект направляващи по перпендикулярна повърхност.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
5.14. Регулируемо рамо.....	Error! Bookmark not defined.
5.15. Магнитна направляваща.....	Error! Bookmark not defined.
5.16. Комплект за втора горелка .....	Error! Bookmark not defined.
5.17. Направляващ комплект.....	Error! Bookmark not defined.
5.18. Регулируем водач .....	Error! Bookmark not defined.
5.19. 76 mm слайд .....	Error! Bookmark not defined.
6. ДИАГРАМА.....	Error! Bookmark not defined.
7. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....	Error! Bookmark not defined.

## 1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

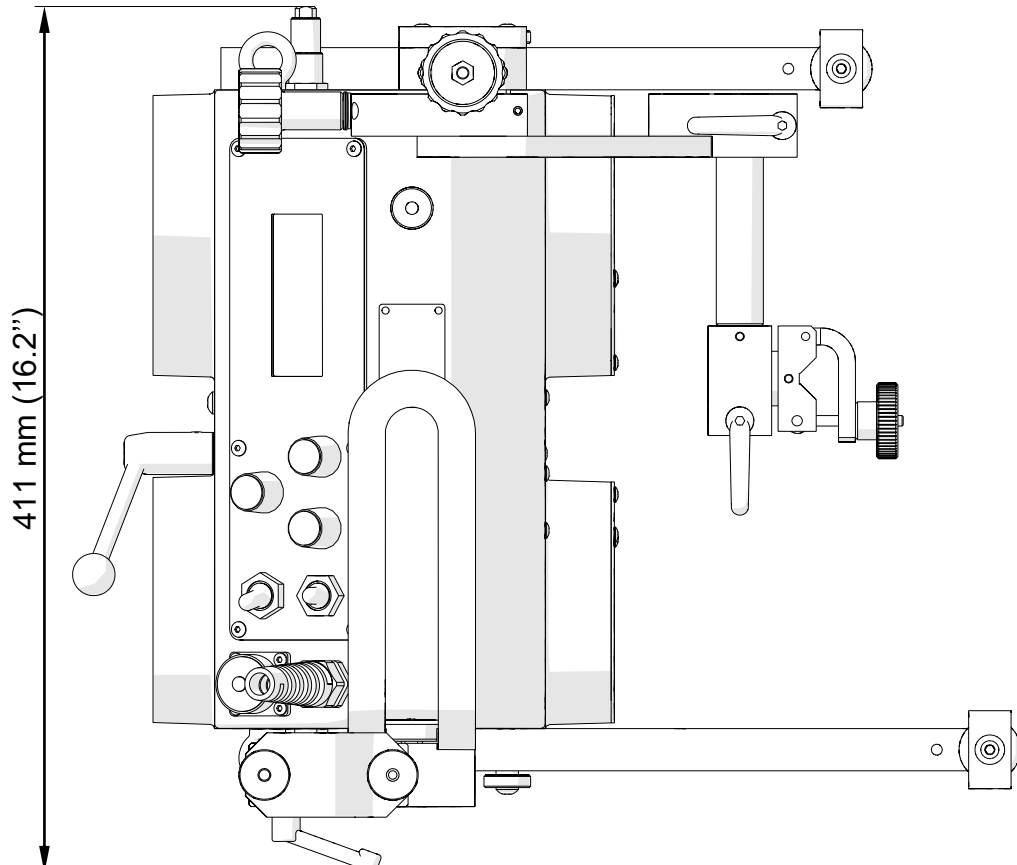
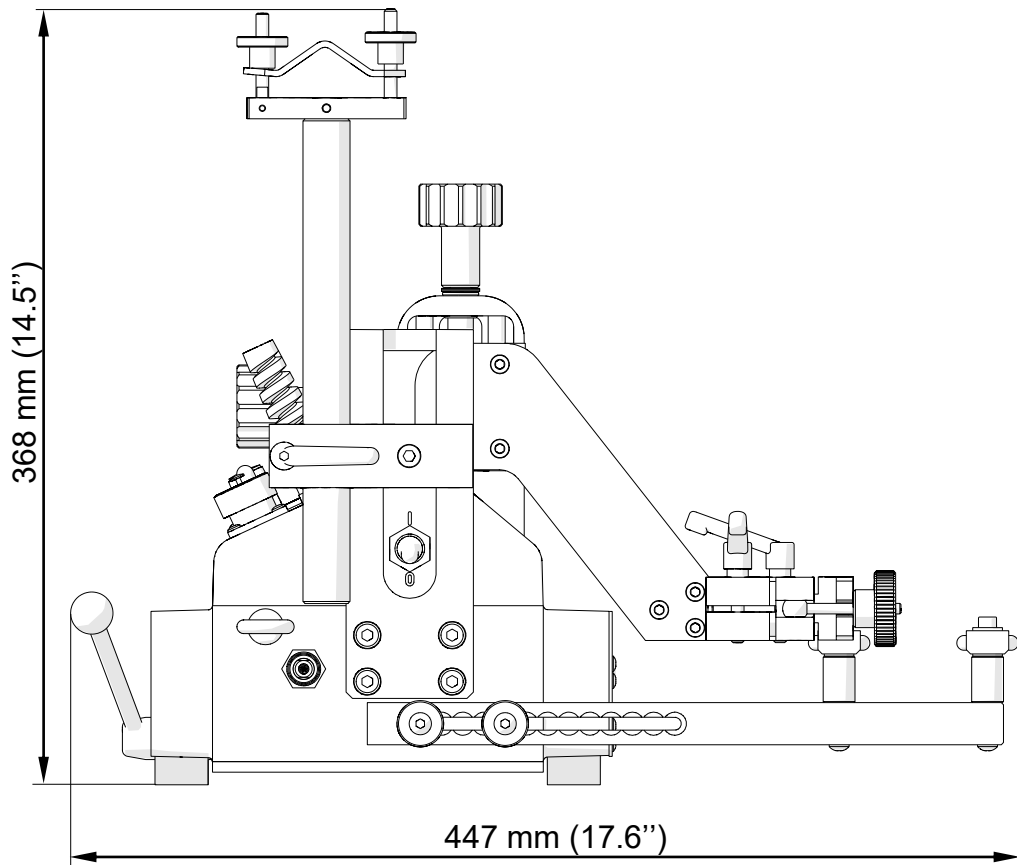
### 1.1. Приложение

LIZARD е заваръчен трактор, предназначен за непрекъснато заваряване с MIG / MAG горелки с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 "). Трактора се фиксира с постоянни магнити и може да работи в следните заваръчни позиции: PA/1F/1G, PB/2F, PC/2G, PD/4F, and PE/4G.

Акcesoарите позволяват да се използват горелки с диаметър на дръжката по-голям от 22 мм, две горелки едновременно, направляващи по външни ръбове, шарнири и шаблони, основи или дупки, както и тавани, тръби и резервоари.

### 1.2. Технически характеристики

Захранване	1~ 115–230 V, 50–60 Hz	
Мощност	25 W	
Заваръчна позиция (Според EN ISO 6947 и AWS/ASME)	хоризонтални	PA / 1F / 1G PB / 2F PC / 2G PD / 4F PE / 4G
	вертикални	PF / 3F / 3G (with optional oscillator) PG / 3F / 3G (with optional oscillator)
Минимален радиус на кривина	1500 mm (5 ft)	
Вид горелка	MIG/MAG	
Диаметър на горелката	16–22 mm (0.63–0.87")	
Максимален обхват на горелката	80 mm (3.15")	
Максимално допустимо тегло на кабела	хоризонтална работа	12 kg (27 lbs)
	вертикална работа	8 kg (18 lbs)
Минимална дебелина на детайла	5 mm (0.20")	
Ground clearance - отклонение	5 mm (0.20")	
Хоризонтална теглителна сила	220 N	
Вертикална теглителна сила	150 N	
Диапазон на кръстосания слайд	0–35 mm (0–1.38", up-down, left-right)	
Диапазон на регулиране на рамото	0–75 mm (2.95")	
Хоризонтална скорост	0–120 cm/min (0–47.2 in/min)	
Вертикална скорост	0–110 cm/min (0–43.3 in/min)	
Ниво на шум	Less than 70 dB	
Тегло	14 kg (31 lbs)	

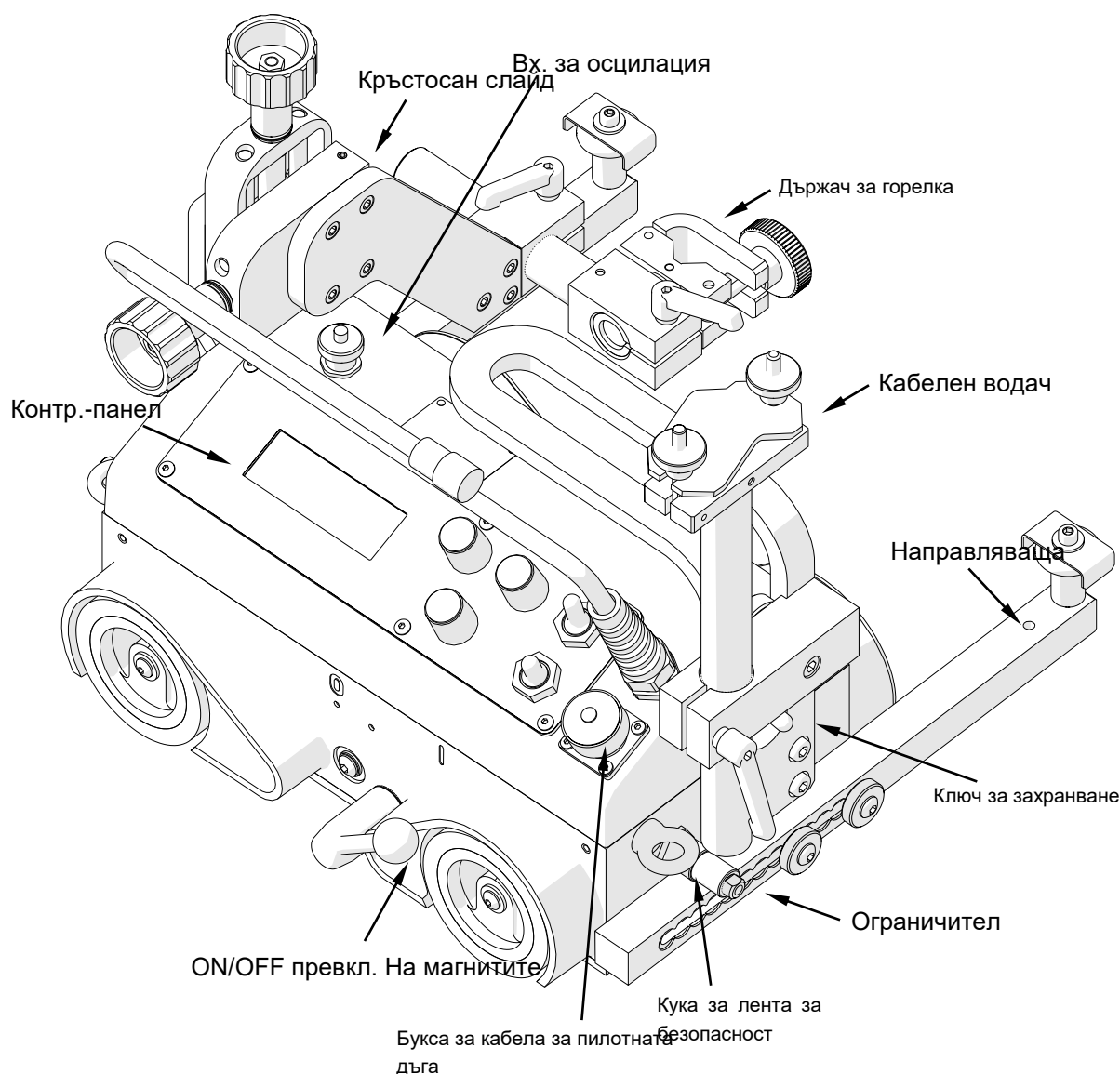


This document is protected by copyrights.  
Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

### 1.3. Дизайн

Заваръчният трактор GECKO (HS) се състои от ходова част, задвижваща система, контролер, кръстосан слайд, две направляващи рамена и държач за горелка. Задвижващата система се състои от мотор, който задвижва четири гумени колела.

Постоянните магнити, монтирани в долната част на трактора, осигуряват правилно захващане на феромагнитните повърхности. Кръстосания слайд позволява прецизно управление на позицията на държача на горелката както в хоризонталната, така и във вертикалната посока. Свързването на кабела за запалване на дъгата ще даде възможност на трактора да запали дъгата при избор на посока на движение.



This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

Fig. 1. изглед - LIZARD

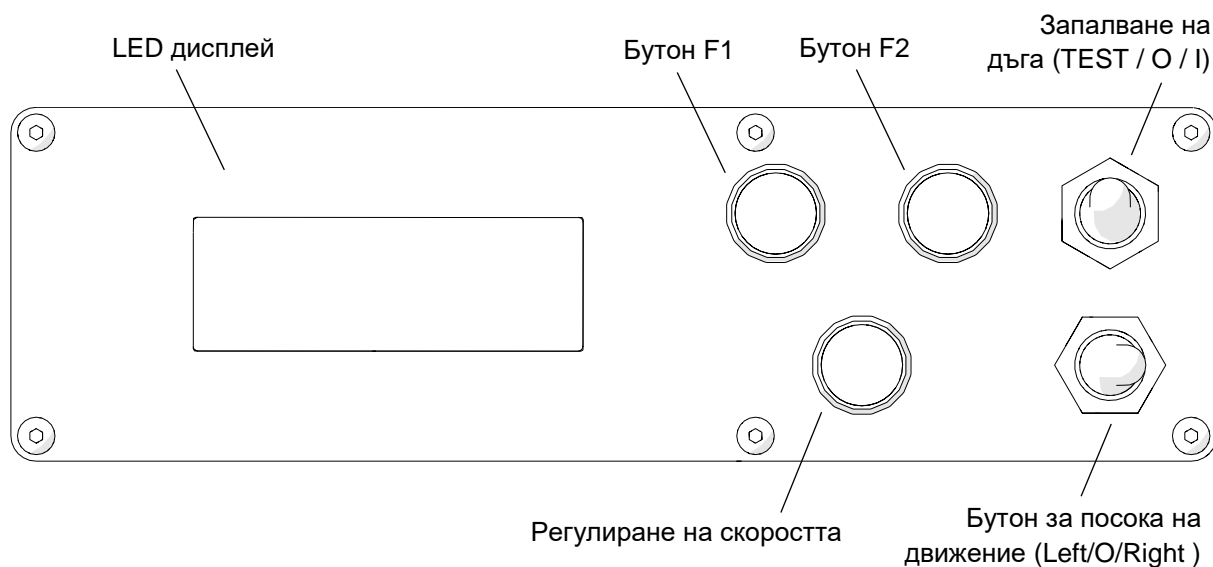


Fig. 2. Изглед на контролния панел

#### 1.4. Окомплектовка

Заваръчния трактор LIZARD се доставя със следното включено оборудване.

Трактор	1 unit
Кашон уплътнен с пияна	1 unit
Кабелен водач	1 unit
Къс държач на горелката със скоба	1 unit
3 m (10 ft) захранващ кабел	1 unit
6.5 m (21 ft) кабел за пилотна дъга	1 unit
4 mm гаечен ключ	1 unit
Инструкция за експлоатация	1 unit

## 2. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Преди да започнете работа, прочетете Ръководство за експлоатация и извършете подходящо обучение за безопасност.
2. Използвайте трактора само за приложения, посочени в това ръководство за експлоатация.
3. Тракторът трябва да е в пълна цялост и всички части трябва да са оригинални и напълно функциониращи.
4. Спецификациите на източника на захранване трябва да съответстват на спецификациите на табелката с технически данни.
5. Свържете трактора към подходящ заземен източник на захранване.
6. Никога не носете трактора за кабелите или кабела за пилотна дъга и никога не ги дърпайте, тъй като това може да ги повреди и да доведе до токов удар.
7. Не трябва да има случайни минувачи покрай работещия трактор .
8. Преди да започнете работа, уверете се в изправността на трактора, захранващия кабел, кабелите, електрическия кабел за запалване, щепселите, контролния панел и колелата.
9. Дръжте трактора сух. Излагането на дъжд, сняг или замръзване е забранено.
10. Поддържайте работното място добре осветено, чисто и без препятствия.
11. Никога не използвайте в близост до запалими течности, газове или експлозивна среда.
12. Уверете се, че гумата на колелата е чиста и не е повредена.
13. Никога не махайте капака на колелата.
14. Премахнете предметите полепнали по магнита на трактора .
15. Транспортирайте и намествайте трактора само чрез дръжката и само тогава, когато превключвателя за магнита е в положение „О“.
16. Поставете трактора върху феромагнитния детайл така, че колелата, а не дъното на трактора, да са в контакт с повърхността на детайла.
17. Не стойте под трактора, когато работи нависоко.
18. Свържете кабелите за захранване и за пилотната дъга, само когато ключът за захранване е в позиция „О“.
19. Поддържайте буксите чисти. Не използвайте сгъстен въздух за почистване.
20. Монтирайте само МИГ/МАГ горелки с диаметър съответстващ на държача.

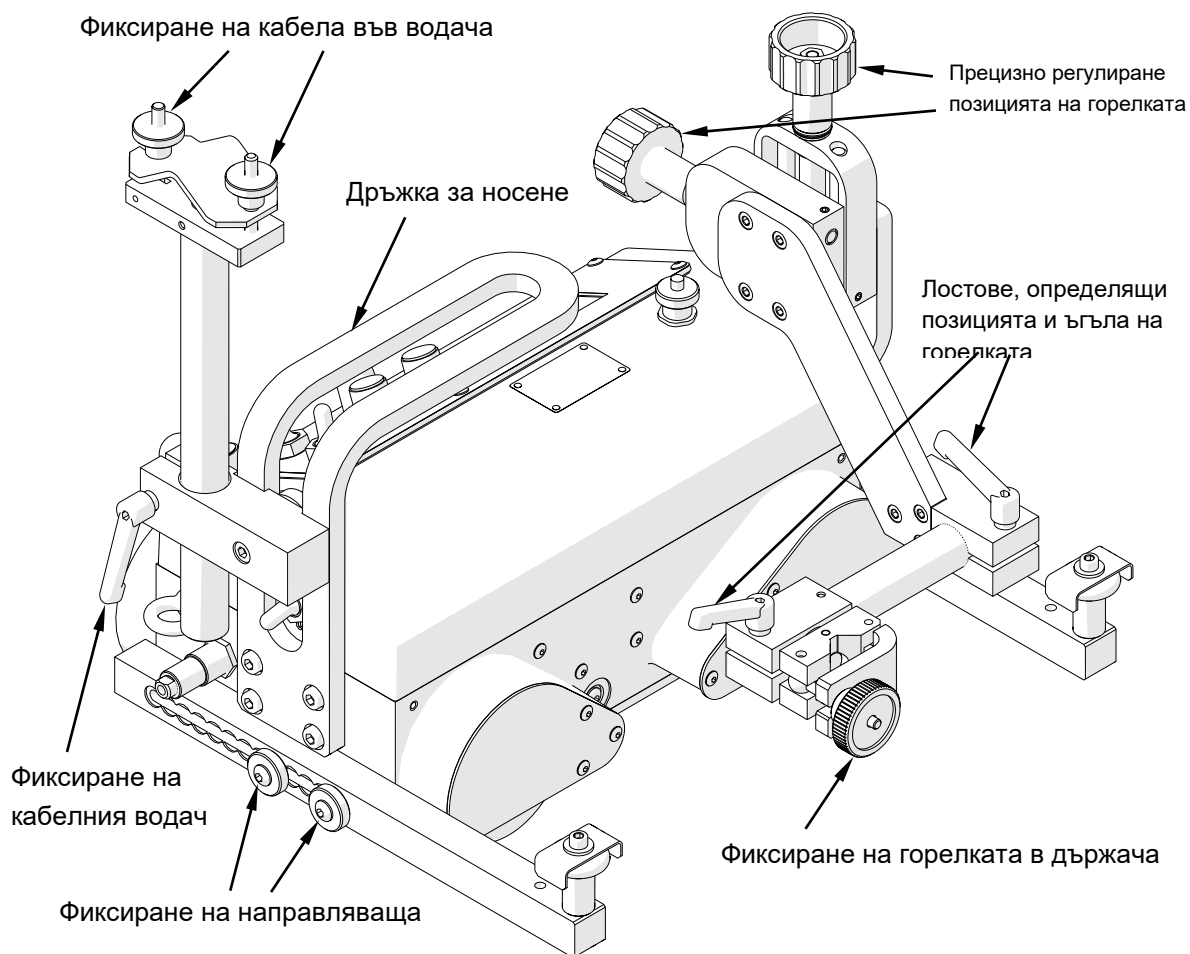
21. Позиционирайте горелката на повече от 80 mm (3.15") от лявата или дясната страна на трактора.
22. Дръжте кабелите на горелката да не влизат в контакт с повърхността. Те трябва да бъдат прихванати, за да се намали натоварянето на трактора. Използвайте само кабели, чието тегло не надвишава 8 кг при хоризонтална работа и 6 кг при вертикална работа.
23. Забранява се работа с криви с изпъкнал или вдлъбнат радиус, по-малък от 1500 mm (5 ft).
24. Когато работите на височина, използвайте предпазна лента, за да предпазите трактора от падане.
25. Винаги използвайте очила (каска, шлем и екран), защита на слуха, ръкавици и предпазно облекло по време на работа. Не носете разхлабено облекло.
26. Преди всяка употреба проверете трактора, за да се уверите, че не е повреден. Проверете дали някоя част е спукана или неправилно поставена. Уверете се, че поддържате подходящи условия, които няма да повлияят на работата на трактора.
27. Никога не се опитвайте ръчно да спрете движението на трактора. За да спрете, преместете превключвателя за посоката на движение в положение "0".
28. Поддръжка се извършва само когато трактора е изключен от захранващия източник.
29. Ремонтирайте само в сервизен център, определен от продавача.
30. Ако трактора падне от височина, намокри се или има някакви други повреди, които могат да повлияят на техническото му състояние, спрете работа и веднага изпратете трактора до сервизния център за проверка и ремонт.
31. Никога не оставяйте трактора без надзор по време на работа.
32. Махнете трактора от работната площадка и го съхранявайте на сигурно и сухо място, когато не го използвате.



## 3. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### 3.1. Подготовка

Използвайте дръжката за транспортиране, за да пренесете трактора до работното поле. След това поставете в положение "О" всички превключватели (захранване, посока на движение и ключ за запалване на дъгата) и магнитния лост.

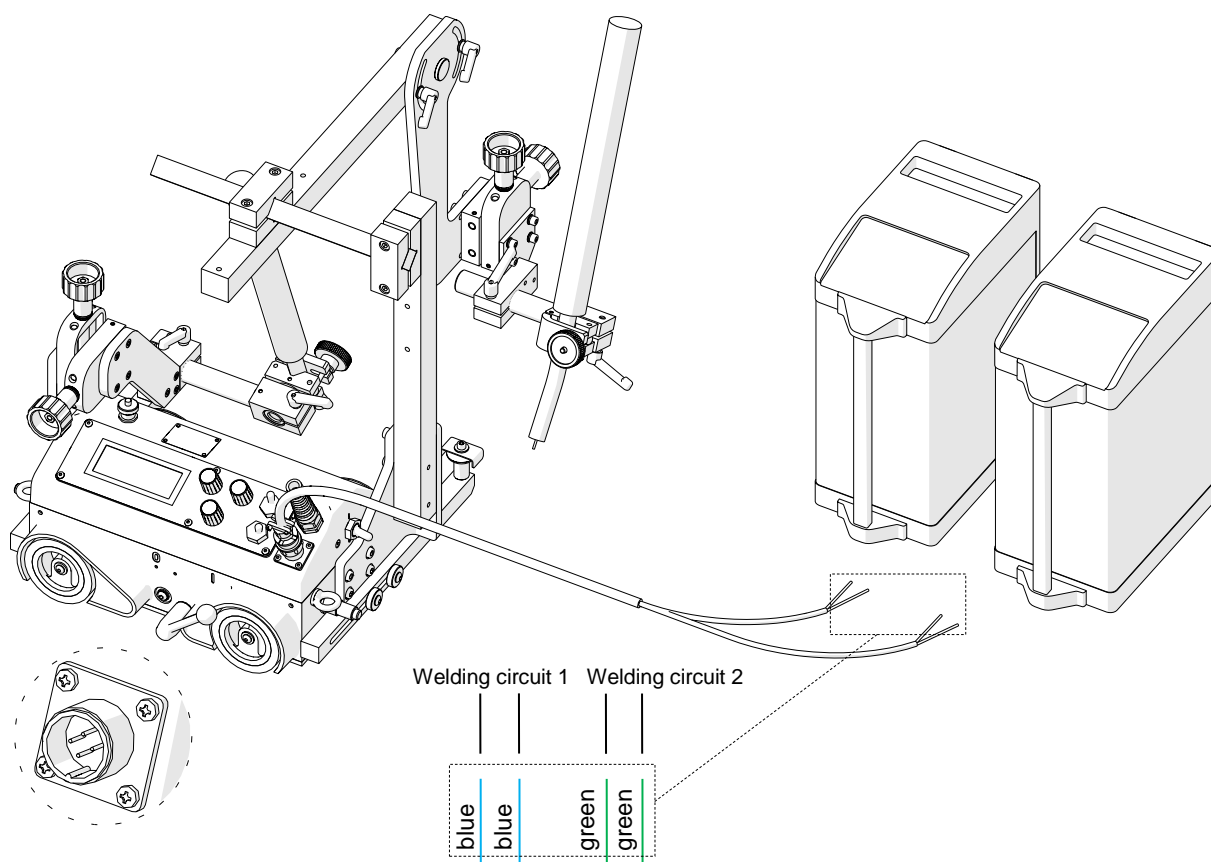


**Fig. 3.** View from the back side

След това свържете трактора към източника на захранване, след което поставете горелката в държача за горелка я го застопорите.

### 3.2. Свързване към заваръчната верига

Тракторът може да контролира две горелки, като се използва кабела за запалване на дъгата, включен в гнездото за запалване на дъгата. За да направите това, свържете единия син кабел към съответния заваръчен токоизточник на заваръчния кръг и след това свържете втория син кабел към втория извод на същата верига, съгласно диаграмата, показана на фигура 4. За да контролирате втората горелка, свържете зелените кабели с изводите на втората заваръчна верига

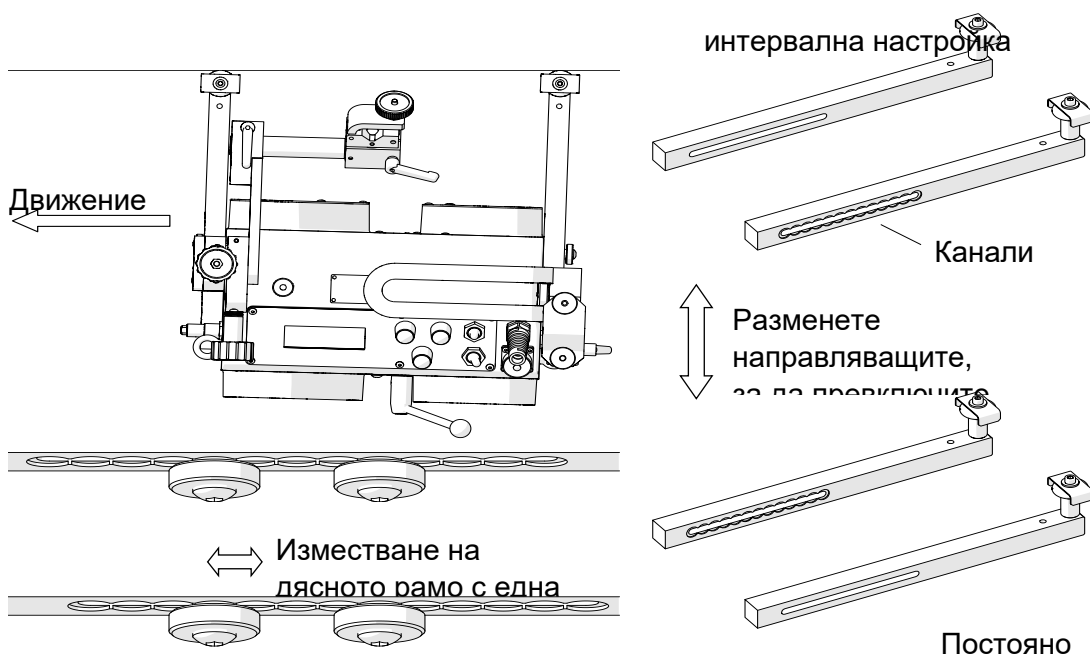


**Fig. 4.** Свързване на кабела за запалване на дъгата към заваръчните вери

За да проверите дали кабелът за запалване на дъгата е свързан правилно, включете трактора, като поставите ключа за захранването в положение "I" и поставете ключа за запалване в позиция TEST, което трябва да активира дъгата за известно време.

### 3.3. Пространствено позициониране

Направляващите трябва да са разположени така, че трактора да е в постоянен контакт с детайла. Те могат да се регулират интервално (настройка на интервала) или да останат фиксирани, след като се фиксират (постоянна настройка). За да ги настроите правилно, когато трактора се движи наляво, използвайте 4-милиметровия гаечен ключ, за да разхлабите винта, закрепващ дясното рамо, издърпайте дясното рамо около 10 мм (0.4 ") или един канал повече от лявото рамо ( Фигура 5), след което отново затегнете винта.



**Fig. 1.** Правилно позициониране на направляващите

Превключете лоста за включване / изключване на магнита от ляво ("O") надясно ("I"), което ще промени затягащата сила от минимум до максимум. Разхлабете лостовете, за да регулирате положението и ъгъла на горелката, и точно позиционирайте положението на горелката, като използвате двете регулиращи, разположени на слайда. Когато работите на височини, закрепете предпазната лента към скобата, за да предотвратите евентуално нараняване. Предпазната лента не е включена в стандартното оборудване.

### 3.4. Стартиране

Включете захранващия кабел в източника на захранване и включете захранването, като поставите превключвателя на захранването в положение "I". Първоначалният екран с номера на версията на текущия фърмуер ще се покаже на дисплея, а трактора автоматично ще провери за осцилатор, свързан към него. Ако осцилаторът е свързан, ще се покаже потвърждаващо съобщение. След инициализирането на контролната система, главното меню от фиг. 6 ще се появи на дисплея.

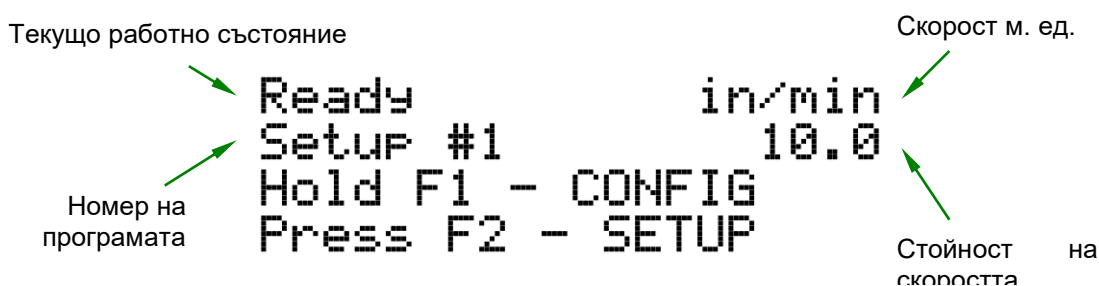


Fig. 5. Пример за главното меню

Натиснете и задръжте копчето F1 за около 3 секунди, за да влезете в менюто за конфигуриране, за да зададете параметрите на заваряване.

### 3.5. Програмиране

Заваръчният трактор LIZARD позволява да се определят до 40 заваръчни програми. След като влезете в конфигурационното меню, продължете както е описано на фиг.7, за да се придвижите между параметрите от Tab. 1.

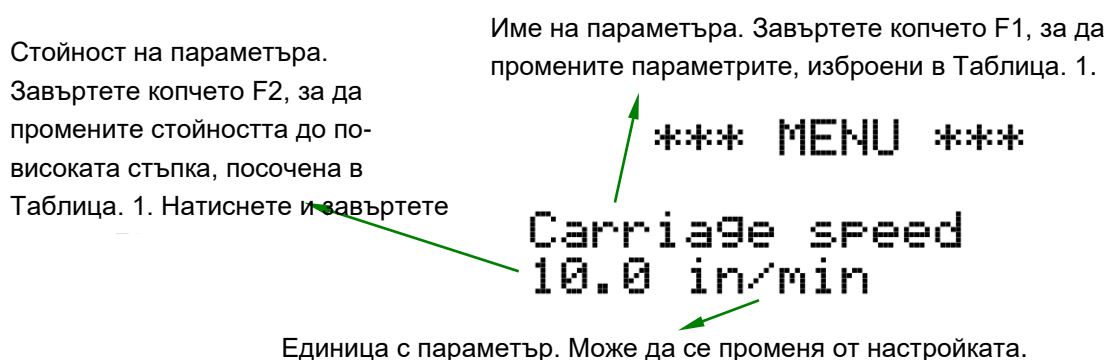


Fig. 6. Меню за конфигуриране

Parameter	Value	Description
Carriage speed	0-130 cm/min	Скорост на трактора.

This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

	0–52 in/min [step: 1 or 0.1]	
Weld length	1–250 cm 1–100 in [step: 1 or 0.1]	Дължина на единичната заварка.
Skip	0–100 cm 0–40 in [step: 1 or 0.1]	Пространство между заваръчните шевове.
Crater fill	0–3 s [step: 0.1]	Време за запълване. Неактивен, ако "skip" е нула, което е означено със знака (!).
Current lowering	YES NO	Функция на заваръчния източник за намаляване на тока на дъгата при запълване. Времето за запълване трябва да бъде зададено по-високо или равно на времето на текущото понижаване, което е зададено на източника на заваряване.
Backweld	0–2 cm 0–2 in [step: 0.1]	Дължина на backweld. По-къса или равна на "дължината на заваръчния шев". Неактивен, ако "skip" е нула, което е означено със знака (!).
Total length	0–1000 cm 0–400 in infinity [step: 10 or 1]	По-дълъг или равен на сумата от "дължината на заваряване" и "skip". Ако е зададена до безкрайност, програмата се изпълнява, докато трактора бъде спряно ръчно.
Unit	cm in	Устройство, използвано в менюто.
Save setup	1–40	Натискането на бутон F2 запазва текущата конфигурация под посочения номер на програмата.
Load setup	1–40	Натискането на копчето F2 зарежда конфигурацията, запазена под посочения номер на програмата.
Language	ENGLISH POLISH SPANISH FRENCH PORTUGUESE TURKISH GERMAN RUSSIAN	Език на менюто.

This document is protected by copyrights.

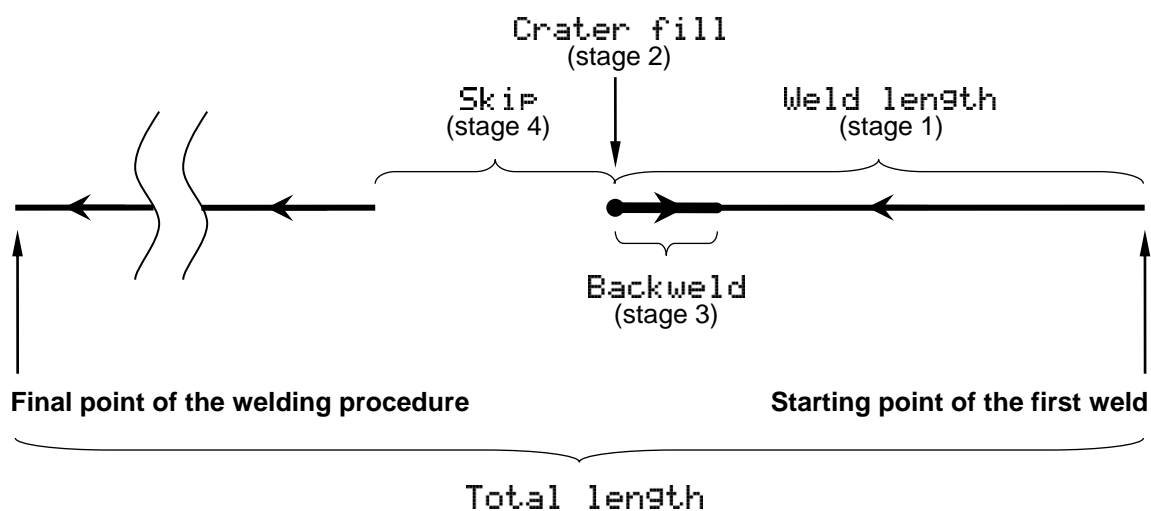
Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

**Tab. 1.** Налични настройки в основната версия на LIZARD

За да промените езика на менюто, преминете към настройката, като завъртите копчето F1 надясно, след което завъртете копчето F2, за да изберете измежду наличните езици. След останалите параметри от Таб. 1, отворете, изберете номер на програмата, като завъртите копчето F2 и натиснете копчето, за да запазите текущите стойности под това число. Действието се потвърждава чрез показване на съобщение за кратък период от време. За да заредите вече запазена програма, продължете както е описано, но от настройката. След това, за да се върнете в главното меню (фиг.6), натиснете копчето F1 и го задръжте за 3 секунди. Ако избраните параметри не са запазени, те ще бъдат активни само докато текущият номер на програмата не бъде променен в главното меню.

### 3.6. Заваръчни процеси

Фигура 8 показва графично описание на процедурата за заваряване, която започва с стойността на скоростта, показана в главното меню, когато се избира посока на движение. Първият етап включва заваряване, след което трактора запълва (етап 2) за избраното време. След това трактора изпълнява backweld (стъпка 3) и след това се придвижва до началната точка на следващата заварка (етап 4). Този процес се повтаря, докато трактора достигне стойността на общата дължина.

**Fig. 7.** Визуализиране на процедурата по заваряване съгласно параметри от Табл. 1

### 3.1. Експлоатация

След като поставите превключвателя за захранване в положение "I", тракторът ще се включи. Ако трактора трябва да контролира горелката, настройте ключа за запалване в позиция "I".



**ВНИМАНИЕ! Ако ключът за запалване на дъгата е настроен на позиция "I", то горелката ще започне да заварява веднага след избиране на посоката на движение.**

С Ready състояние, показано в главното меню (фиг.6), текущата програма може да се промени чрез едновременно натискане и завъртане на копчето F2. Използвайте копчето за регулиране на скоростта, за да промените текущата скорост на заваряване. Дясното въртене увеличава скоростта със стъпка от 0,1, а лявата ротация намалява скоростта със същата стъпка..

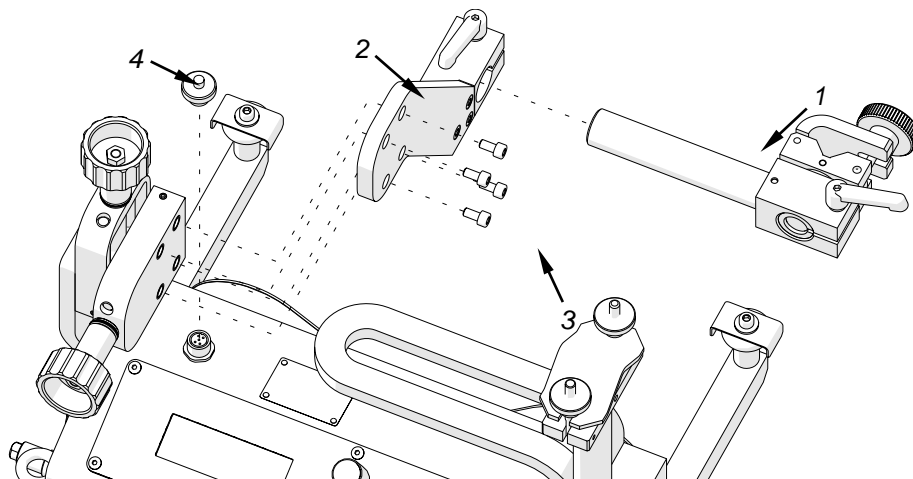
Използвайте ключа за посоката на движение, за да изберете посоката на движение. Трактора ще започне да се движи според избраните параметри на програмата. Индикацията за текущия режим на работа ще се покаже на дисплея по време на изпълнението на програмата. Скоростта на спускане може да се регулира по време на работа, като се използва копчето за регулиране на скоростта; Новата скорост няма да бъде запазена, ако текущата програма се промени междувременно.

Трактора спира след достигане на общата дължина и съобщението за потвърждение се показва на дисплея. След това поставете превключвателя за посоката на движение в положение "O", за да влезете в главното меню. След като приключите работата, изключете захранването, като използвате превключвателя за захранване и извадете захранващия кабел от захранващия източник.

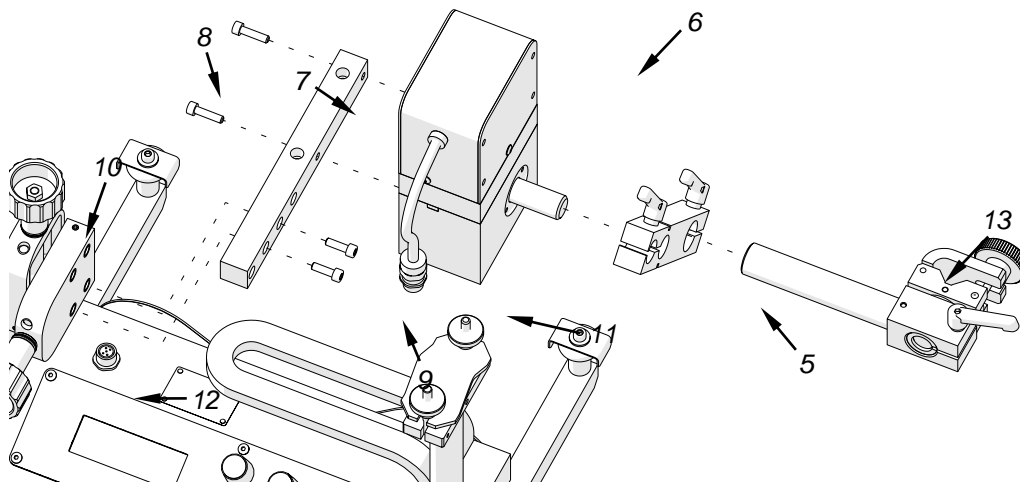
## 3.2. Употреба на осцилацията (опция)

### 3.2.1. Инсталиране

Инсталирайте осцилатора съгласно следните инструкции.



- Извадете държача на горелката 1.
- Извадете пластина 2 на държача на горелката, като развиете винтовете 3, като използвате 4-милиметров гаечен ключ.
- Развийте капачката 4.



- Прикрепете рамото 5 към осцилатора 6.
- Фиксирайте осцилатора 6 към скобата 7, като използвате два винта M5x20 8.
- Фиксирайте конзолата 7 към напречната греда 10, като използвате два винта M5x16 9.
- Фиксирайте щепсела на осцилатор 11 към трептения 12.
- Прикрепете държача на долната част на горелката 13 към рамото на осцилатора 5.

This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.



### 3.2.2. Заваряване с осцилация

Ако осцилаторът е свързан към заваръчния трактор LIZARD, в менюто се появяват няколко нови настройки (Таблица 2). Заваряването с осцилация се извършва по стандартния начин, но произведените заваръчни шевове образуват форма, подобна на формата, показана на фигура 9, вместо права линия от фиг.8.

Параметър	Стойност	Описание
Osc. amplitude	0–100% [step: 10% or 1%]	Относителна амплитуда на осцилацията.
Osc. speed	0–100% [step: 10% or 1%]	Относителна скорост на осцилацията. Колкото по-висока е скоростта, толкова по-кратък е периодът на осцилацията.
Osc. delay 1	0–5 s [step: 1 or 0.1]	Забавяне в горната позиция на осцилацията.
Osc. delay 2	0–5 s [step: 1 or 0.1]	Забавяне в долната позиция на осцилацията.
Dwell times lock	YES NO	Избирането на YES заключва възможността за промяна на времето за закъснение по време на заваряване.

Tab. 2. Допълнителни настройки са налице при свързан осцилатор

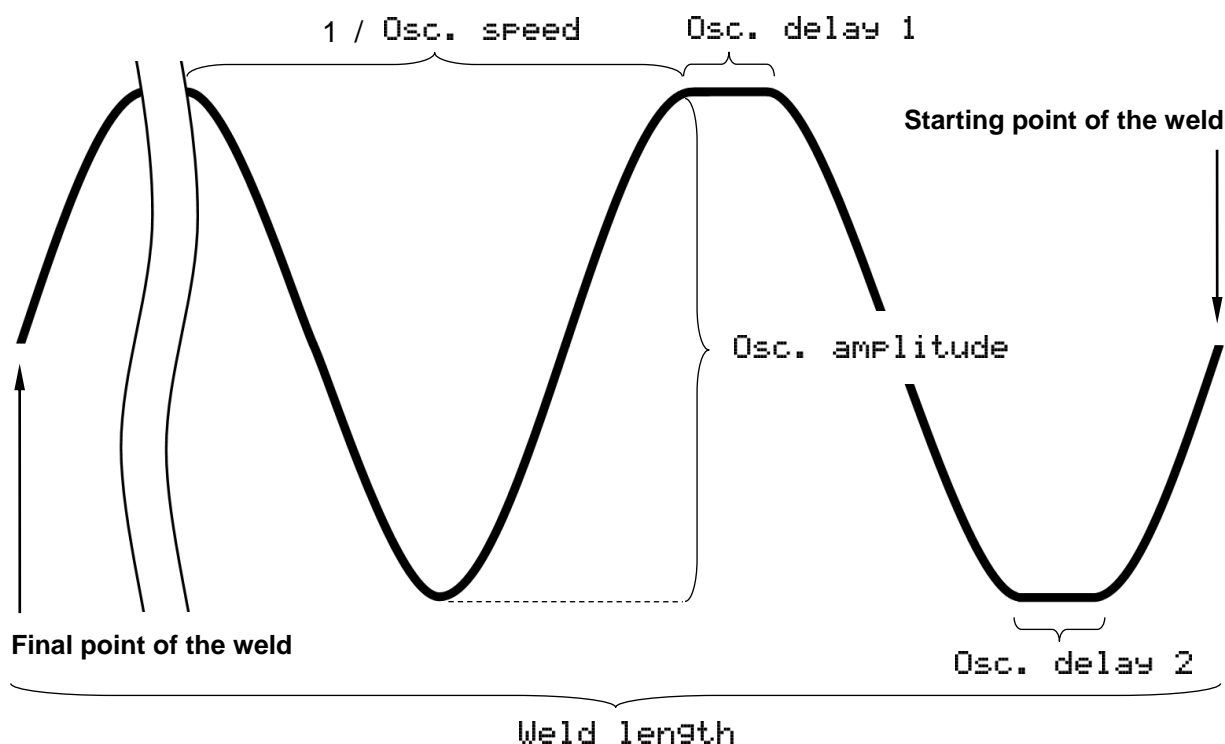


Fig. 8. Графично описание на параметрите на трептенията от Табл. 2

This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

### 3.2.3. Работа

Трактора за заваряване LIZARD с свързан осцилатор се задейства по същия начин, както при работа без осцилатор. По време на заваряване с осцилатора, на екрана се показва менюто, показано на фиг.

```

Welding          in/min
Setup #1         10.0
F1 - amplitude: 100%
F2 - speed:     100%
  
```

Завъртането на копчето F1  
променя амплитудата на трептене  
с 10%

Завъртането на копчето F2  
променя скоростта на трептене с  
10%

Fig. 9. Меню, показано по време на заваряване с осцилатора

Ако Dwell times lock параметърът е зададен на YES, натискането на бутон F1 или F2 по време на работа няма да се задейства никакво действие. В противен случай параметрите за забавяне ще се покажат на дисплея и могат да бъдат регулирани онлайн (фигура 11).

```

Welding          in/min
Setup #1         10.0
F1 - delay 1:   5.0 s
F2 - delay 2:   5.0 s
  
```

Завъртането на копчето F1 променя  
забавянето 1 с 0,1 s. Натискането на  
превключвателите F1 от показване на  
забавяне 1 до показване на забавяне 2

Завъртането на копчето F2 променя  
забавянето 2 с 0,1 s. Натискането на F2  
превключва от показване на забавяне 2

Fig. 10. Меню за промяна на времето на престой на осцилатора

### 3.3. Отстраняване на пробле

Проблем	Обяснение	Решение
Тъмен LCD дисплей след захранване	Неизправност на захранващия кабел, превключвателя на захранването, захранващия блок или контролера.	Свържете се със сервизния център за проверка и ремонт.
Аномалии на LCD дисплея. Невъзможно е да се прочетат стойностите.	Неизправност на дисплея или на захранващия блок.	Свържете се със сервизния център за проверка и ремонт.
*** FATAL ERROR *** FRONT limit switch activated	Трактора е стигал до препятствие отпред.	Отстранете препятствието, което блокира движението на трактора или изберете противоположната посока на движение.
*** FATAL ERROR *** REAR limit switch activated	Трактора е стигал до препятствие отзад.	Отстранете препятствието, което блокира движението на трактора или изберете противоположната посока на движение.
*** FATAL ERROR *** Travel switch incorrect signal	Прекалено бързо превключване между лявата и дясната посока на движение.	Поставете превключвателя за посоката на движение в положение "O".
Set travel switch to zero	1. Превключвателят за посоката на движение не е на позиция "O" при захранване 2. Показва се по време на движение и показва неизправност на превключвателя за посоката на движение или веригата за идентификация на посоката на движение на контролера.	1. Поставете превключвателя за посоката на движение в положение "O". 2. Свържете се със сервизния център за проверка и ремонт.

## 4. ПОДДРЪЖКА

### Ежедневно:

1. Почистете основата и колелата.
2. Почистете ролките на рамената и направляващите и се уверете, че ролките се въртят свободно.
3. Почистете дюзата на горелката. Подменете, ако е повредена.

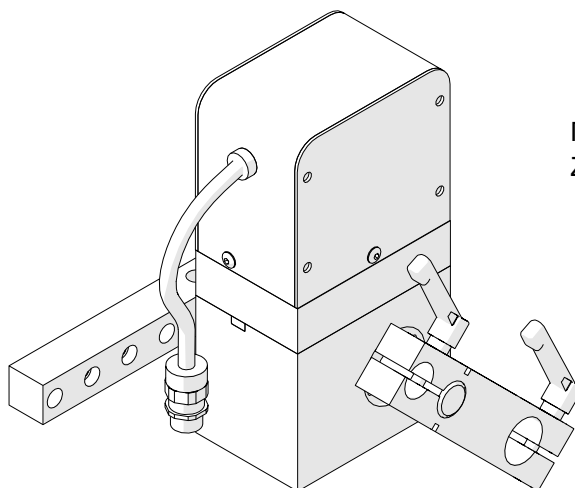
### Месечно:

1. Проверете дали бутоните и превключвателите работят по предназначение. Подменете, ако е повредено.
2. Проверете кабелите, шнуровете и маркучите. Подменете, ако е повредено.
3. Затегнете винтовете, ако са свободни.

## 5. АКЕСОАРИ

### 5.1. Осцилация

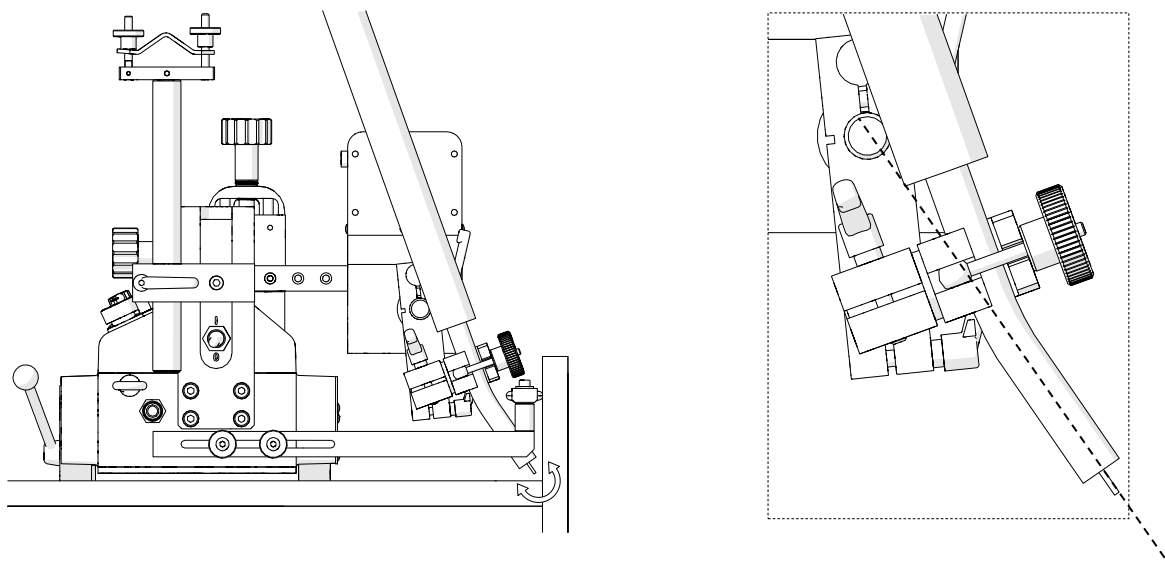
Позволява заваряване с осцилация. Може да се инсталира хоризонтално или вертикално.



Продуктов номер:  
ZSP-0477-10-00-00-0

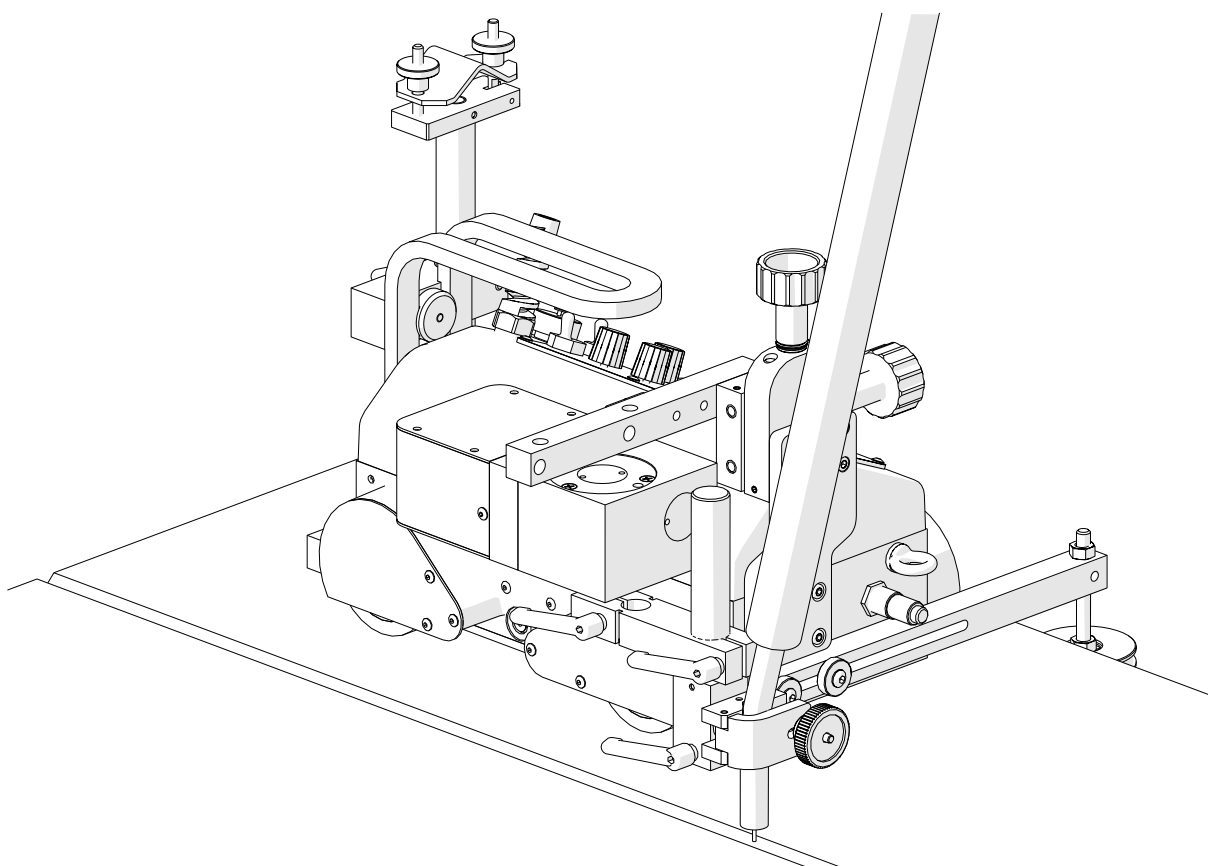
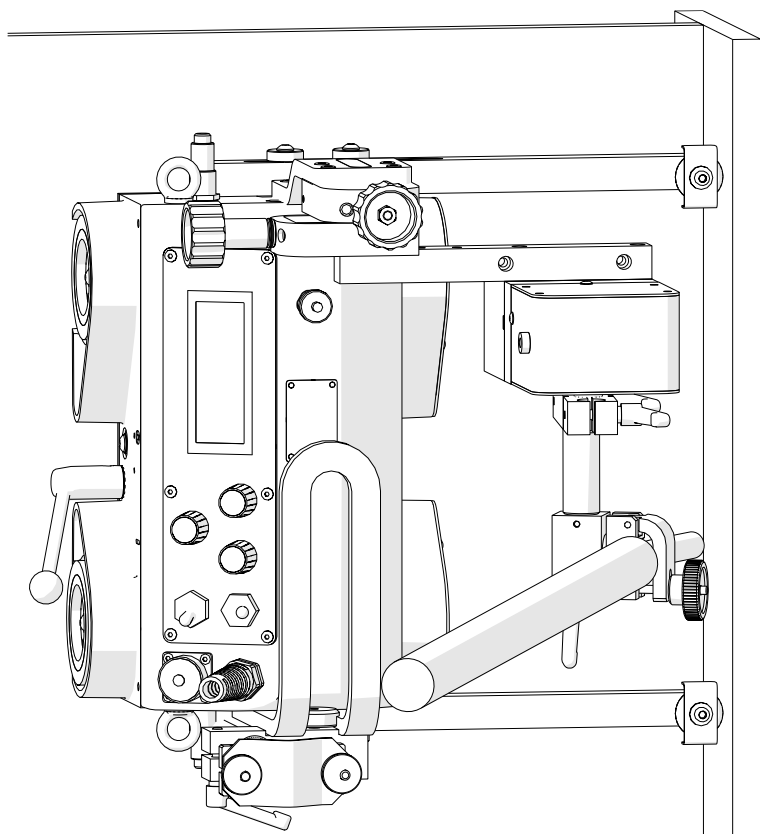
Вид осцилация	pendulum (maximum 11°)
Амплитуда на осцилацията при r=150 mm (5.9")	1–30 mm (1–100%)
Скорост на осцилацията при амплитуда от 10 mm (0,4 инча) и нулево забавяне на краищата	7–164 cycles/min (1–100%)
Забавяне на краищата	0–5 s
Maximum torque	5 Nm (3.7 lb·ft)
Мощност	12 W
Тегло	2 kg (4 lbs)

За да се получи правилната форма на осцилацията, оста на изходящия вал на осцилатора трябва да се пресича с оста на горелката.



This document is protected by copyrights.

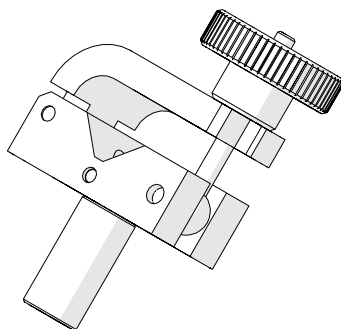
Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.



## 5.2. Държач за горелка 16–22 mm

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 ").

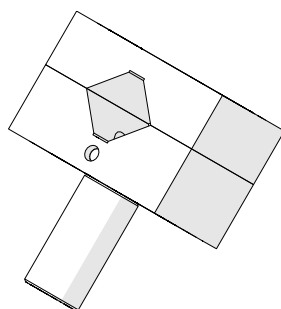
Продуктов номер:  
ZRZ-0466-04-01-00-0



## 5.3. Бърз захват 16–22 mm

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 ") Затегнете горелката в скобата с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ.

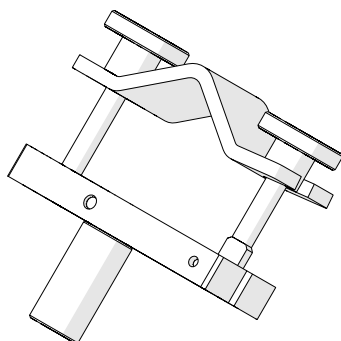
Продуктов номер:  
ZCS-0476-06-01-00-0



## 5.4. Държач за горелка 22–35 mm

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 22-35 mm (0.87-1.38 ").

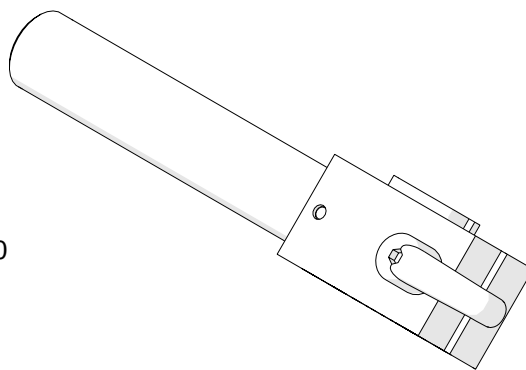
Продуктов номер:  
ZRZ-0466-19-00-00-0



### 5.5. Късо рамо

Осигурява обхват до 120 мм (4.72").

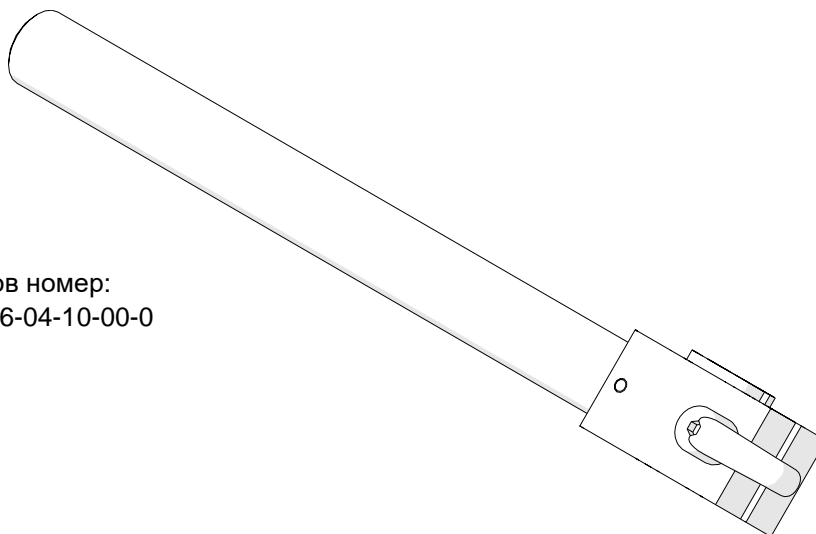
Продуктов номер:  
WLK-0476-20-01-00-0



### 5.6. Дълго рамо

Осигурява обхват до 240 мм (9.45 ").

Продуктов номер:  
WLK-0466-04-10-00-0

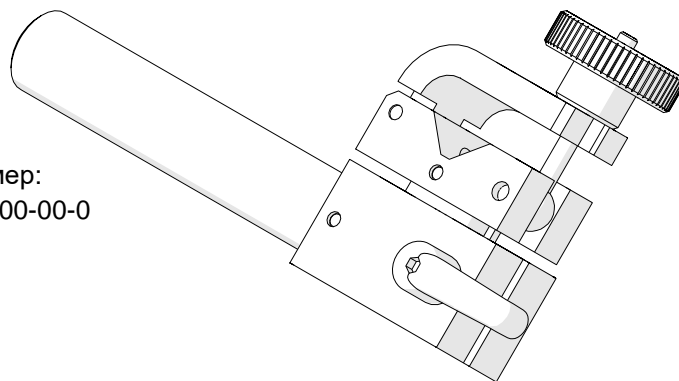


### 5.7. Късо рамо с държач за горелка

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 ").



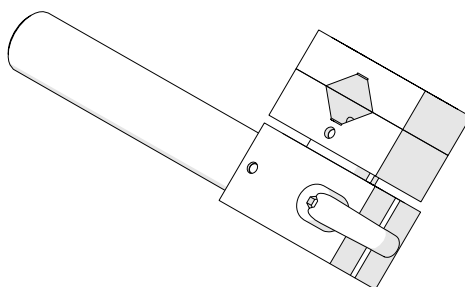
Продуктов номер:  
UCW-0476-20-00-00-0



### 5.8. Късо рамо с държач и бърз захват

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 "). Затегнете горелката в скобата с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ.

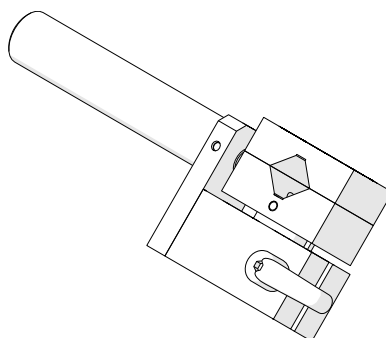
Part number:  
UCW-0476-27-00-00-0



### 5.9. Късо рамо с държач и бърз захват

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 "). Затегнете горелката в скобата с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ.

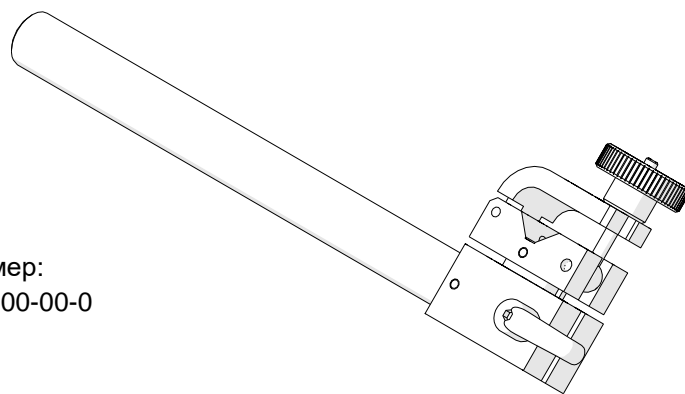
Продуктов номер:  
UCW-0476-06-00-00-0



### 5.10. Дълго рамо с държач за горелка

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 ").

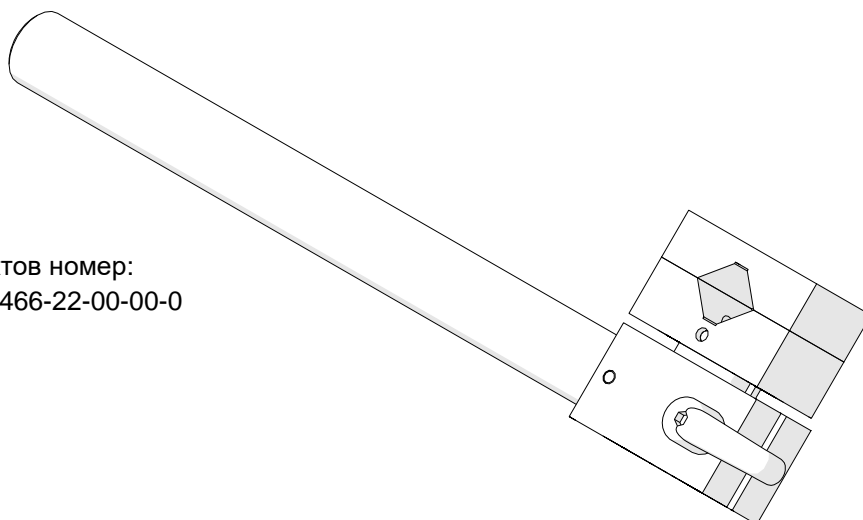
Продуктов номер:  
UCW-0466-04-00-00-0



### 5.11. Дълго рамо с държач и бърз захват

Позволява използването на горелка с диаметър на дръжката 16-22 mm (0.63-0.87 "). Затегнете горелката в скобата с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ.

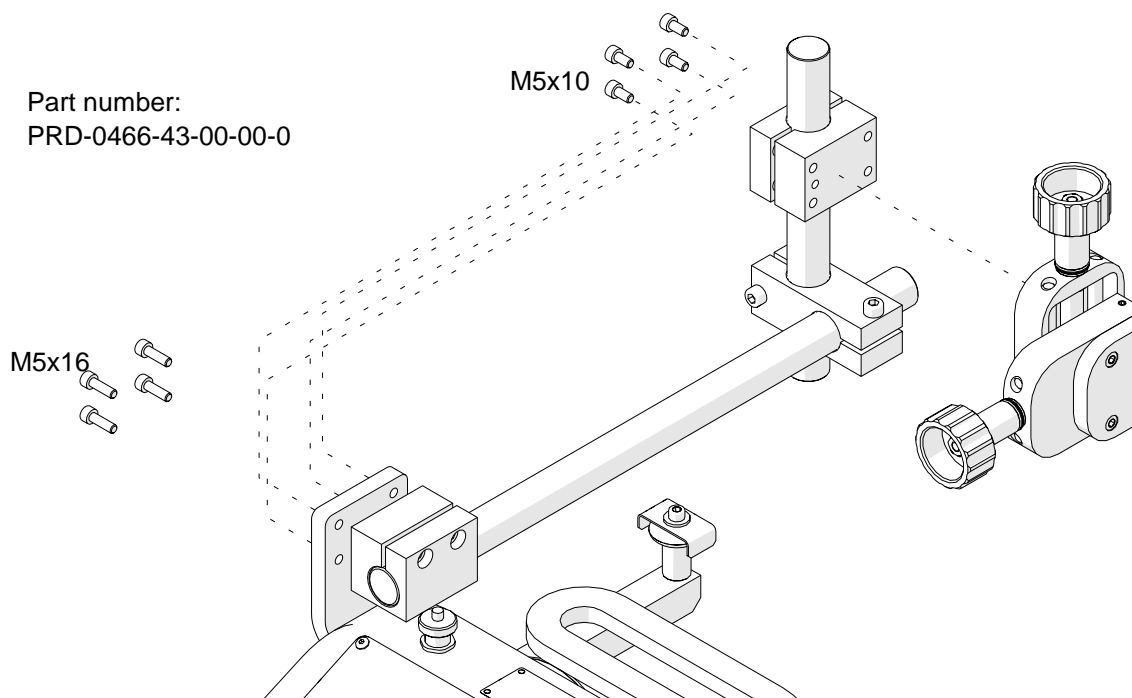
Продуктов номер:  
UCW-0466-22-00-00-0



### 5.12. Удължаващо рамо

Разширява обхвата на горелката. За да монтирате рамото, развийте винтовете M5x10, фиксиращи слайда с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ и използвайте същите винтове, за да фиксирате слайда в края на рамото, както е показано на фигурата. Прикрепете рамото към трактора, като използвате винтове M5x16.

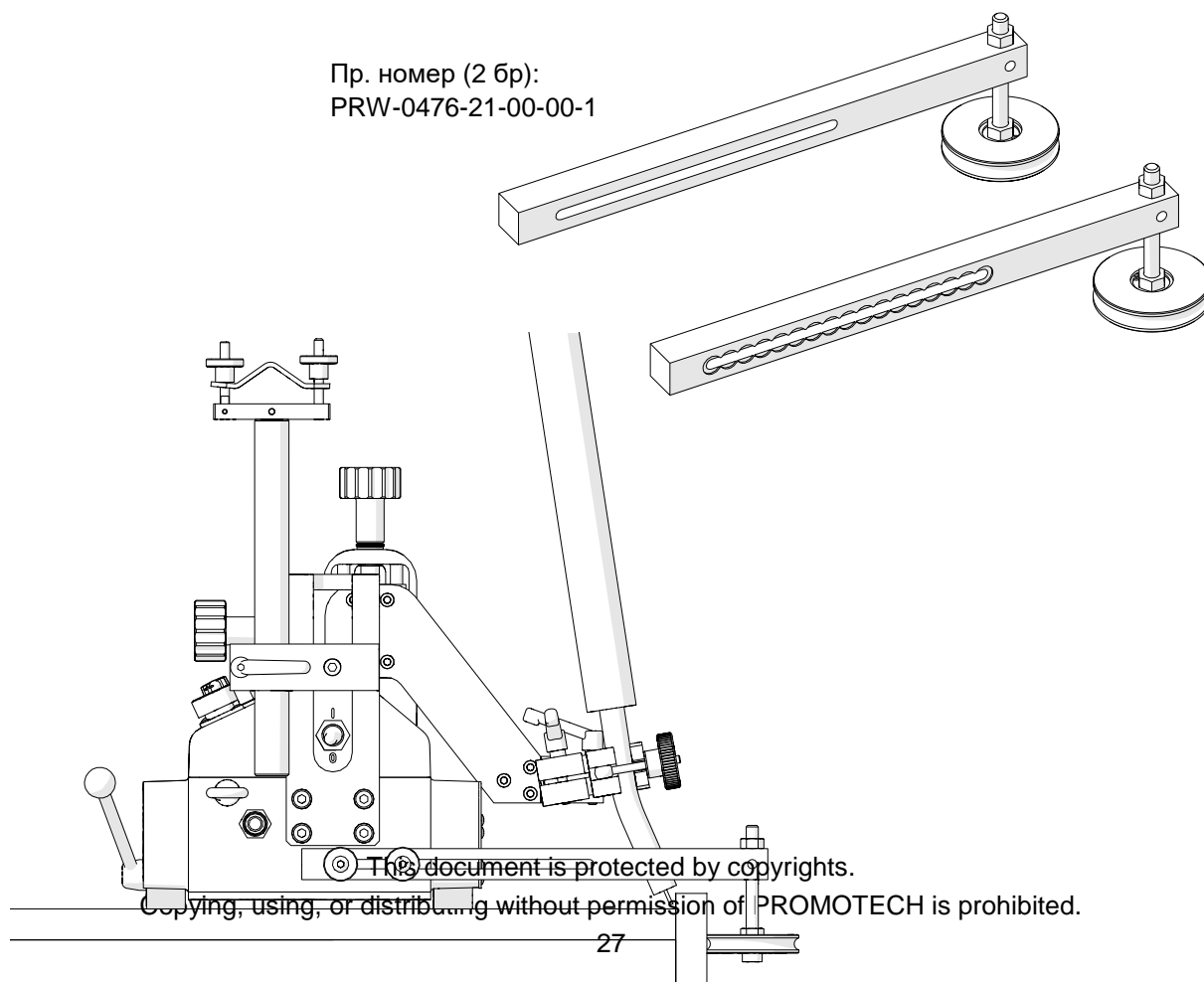
Part number:  
PRD-0466-43-00-00-0

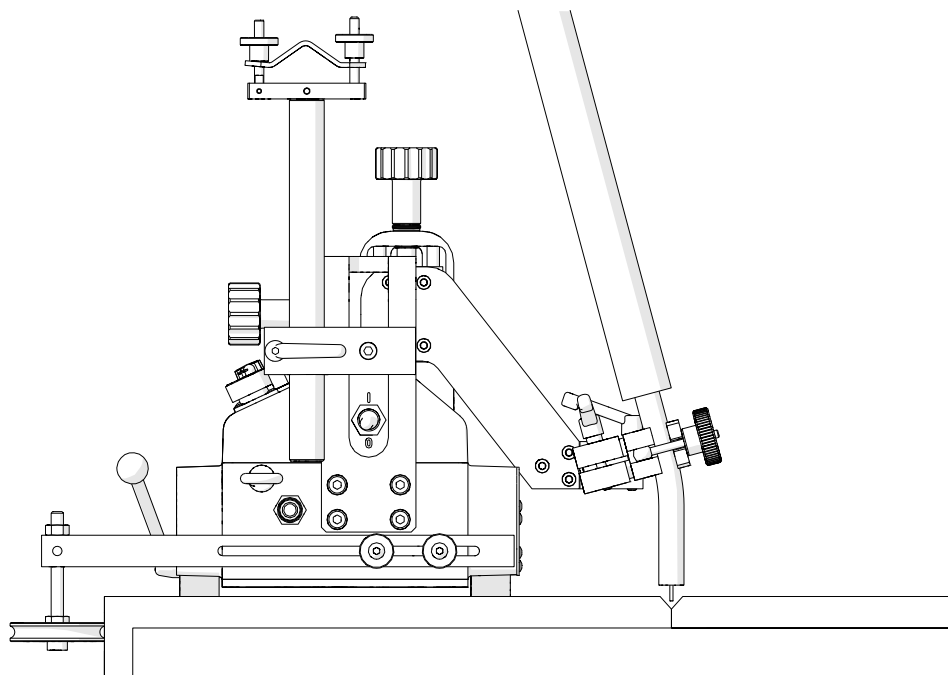


### 5.13. Комплект направлящи по перпендикулярна повърхност

Позволява направлящата да се движи по външните краища. Монтирайте направлящите рамена, след като развиете стандартните направлящи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

Пр. номер (2 бр):  
PRW-0476-21-00-00-1

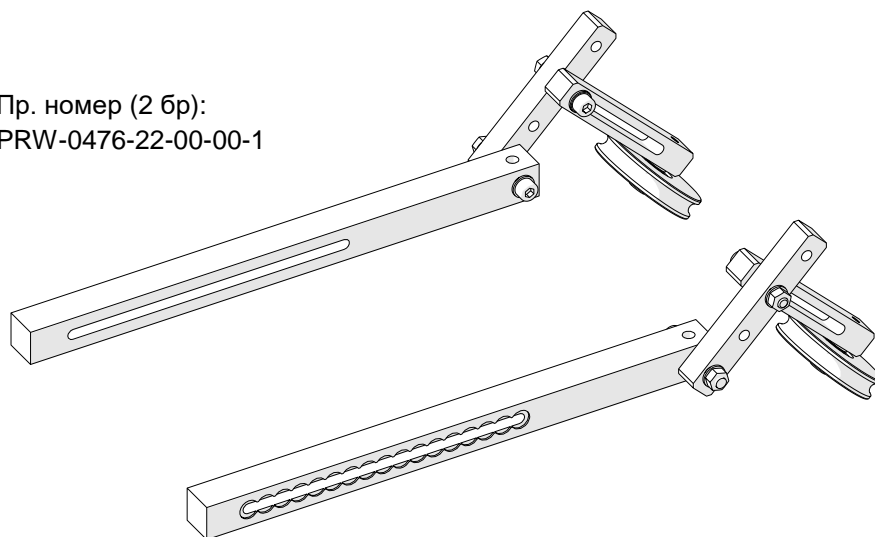


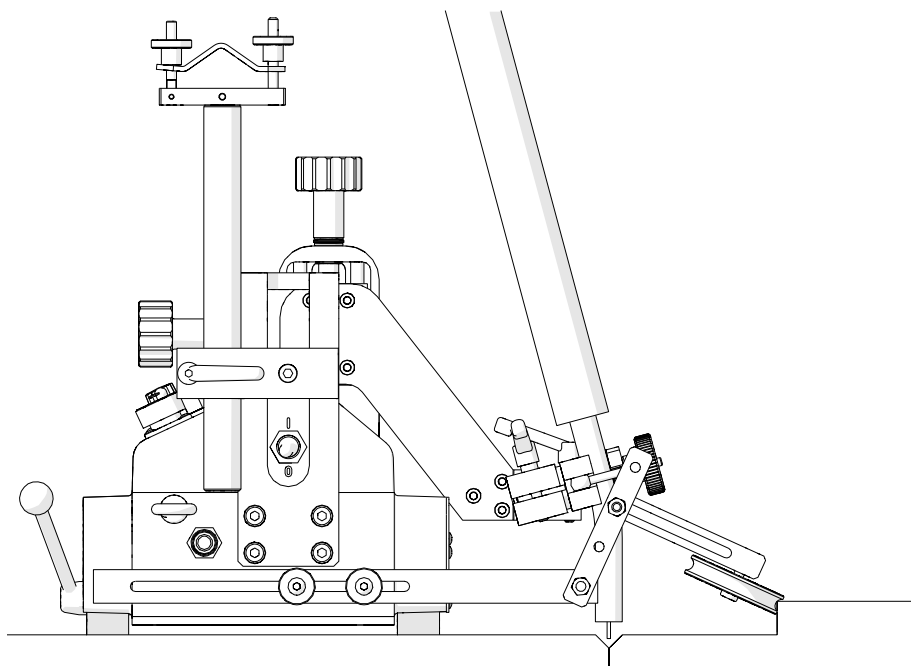


#### 5.14. Регулируемо рамо

Позволява водача да се движи по ъглите и шаблоните. Монтирайте направляващите рамена, след като развиете стандартните направляващи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

Пр. номер (2 бр):  
PRW-0476-22-00-00-1

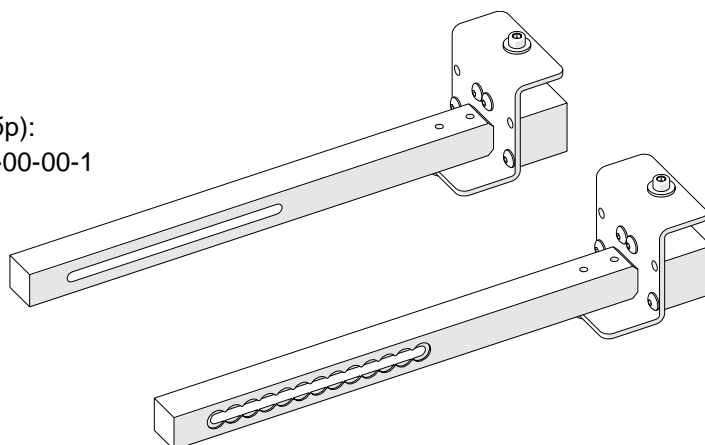


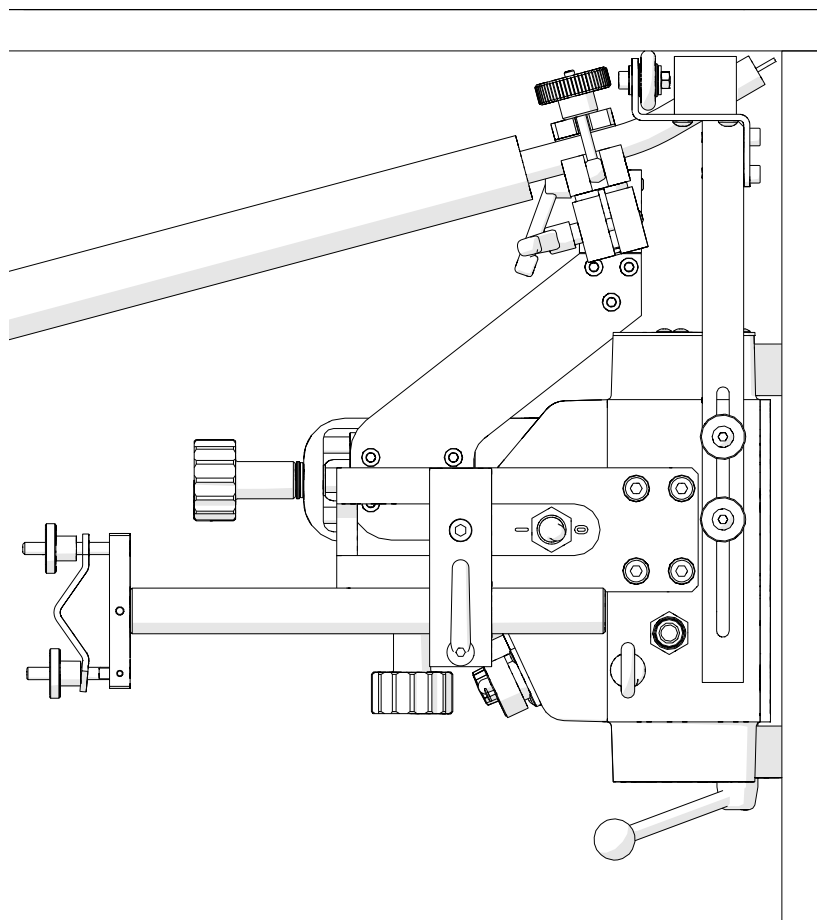


### 5.15. Магнитна направляваща

Позволява направляващите да се движат по тавана. Монтирайте направляващите рамена, след като развиете стандартните направляващи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

Пр. номер (2 бр):  
PRW-0476-52-00-00-1

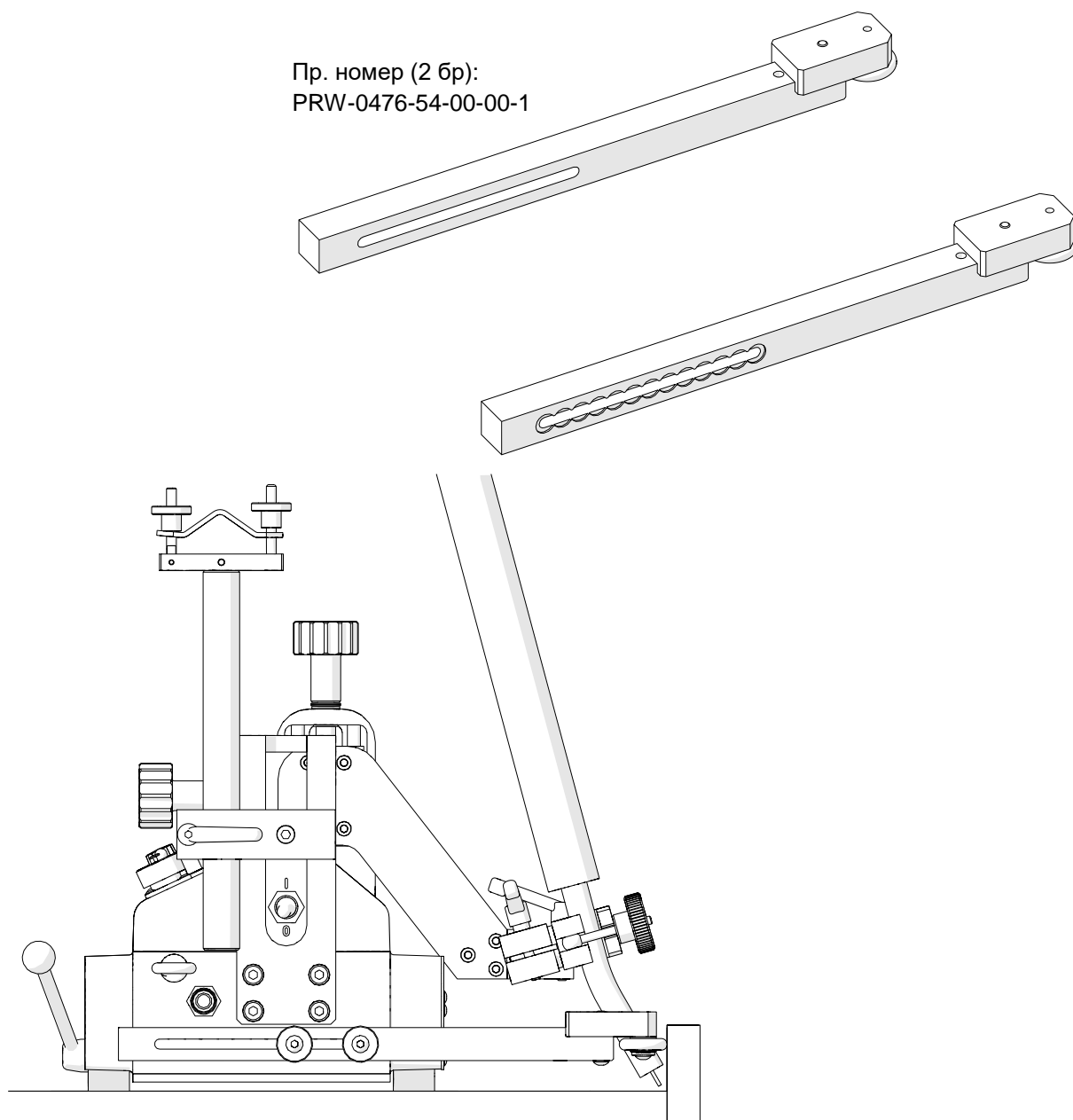




## 5.16. Ниски направляващи

Позволява направляващите да се движат по основата. Монтирайте направляващите рамена, като развиете стандартните направляващи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

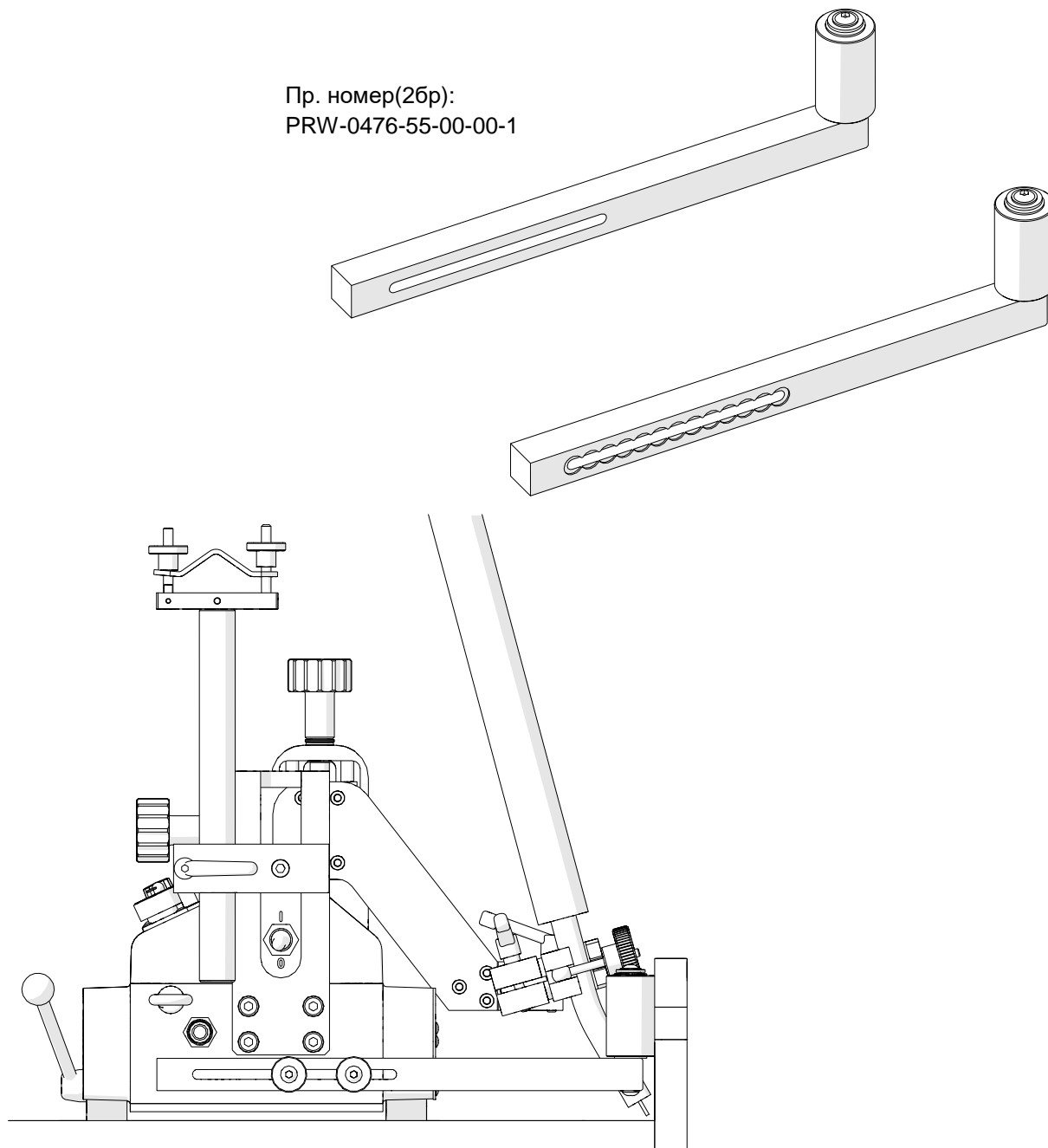
Пр. номер (2 бр):  
PRW-0476-54-00-00-1



## 5.17. Високи направляещи

Позволява направляещите да се движат по стени с дупки. Монтирайте направляещите рамена, след като развиете стандартните направляещи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

Пр. номер(2бр):  
PRW-0476-55-00-00-1

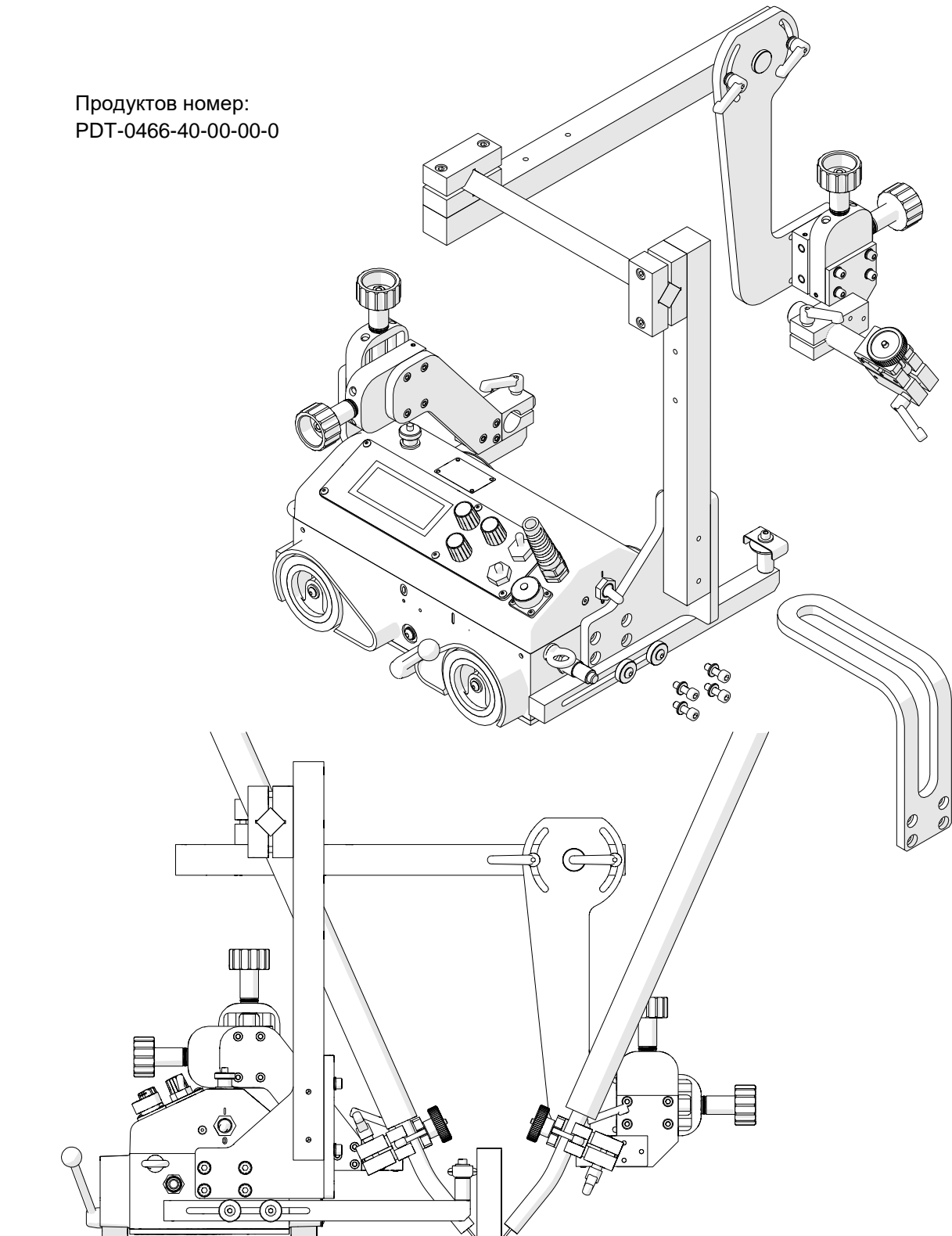




## 5.18. Комплект за втора горелка

Позволява използването на втора горелка. Използвайте 5-милиметровия гаечен ключ за отвиване на винтовете и гайките M6x20, които фиксират дръжката за носене, а след това използвайте същите винтове и гайки, за да фиксирате комплекта за втора горелка.

Продуктов номер:  
PDT-0466-40-00-00



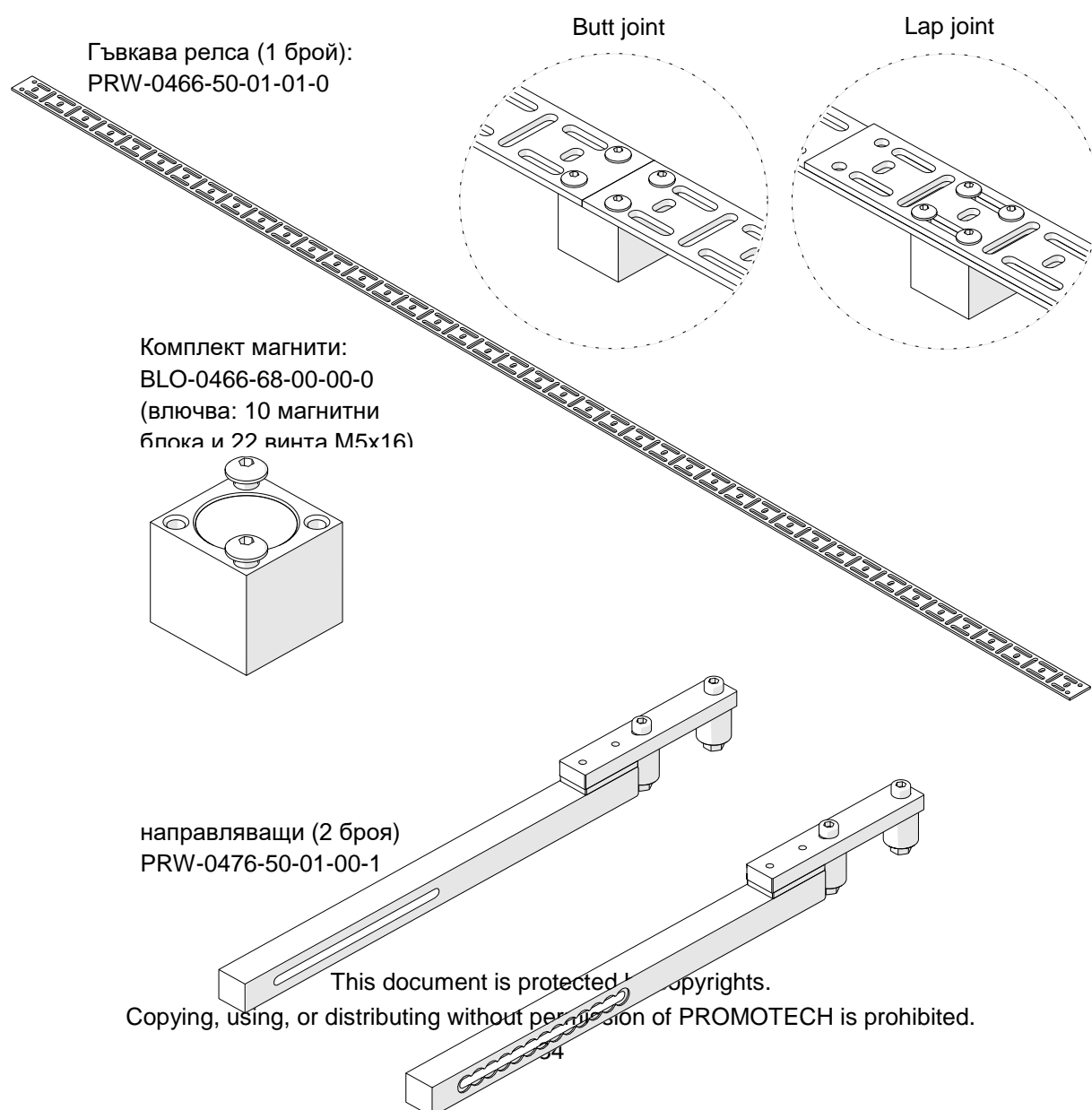
This document is protected by copyrights.

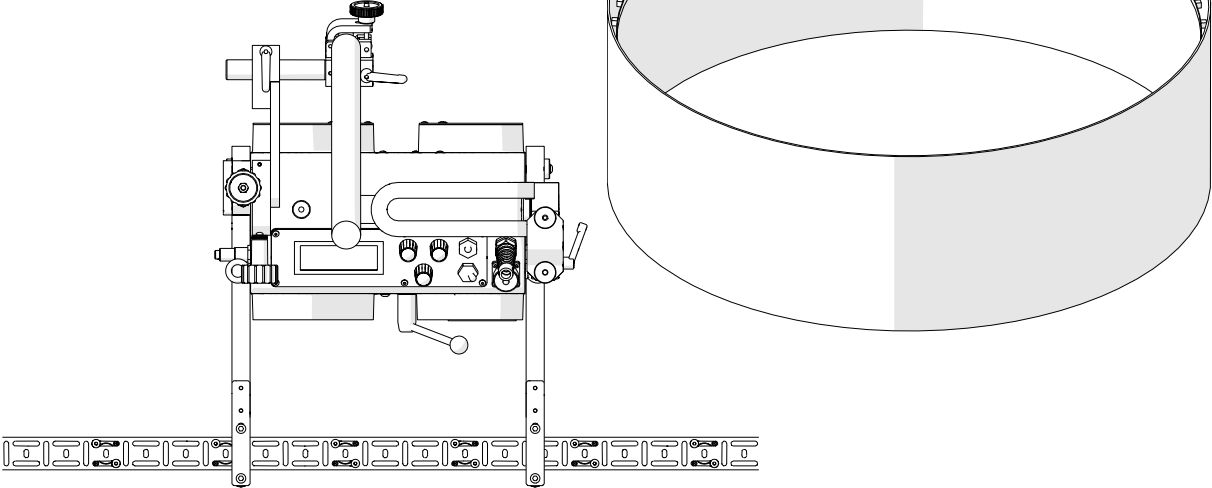
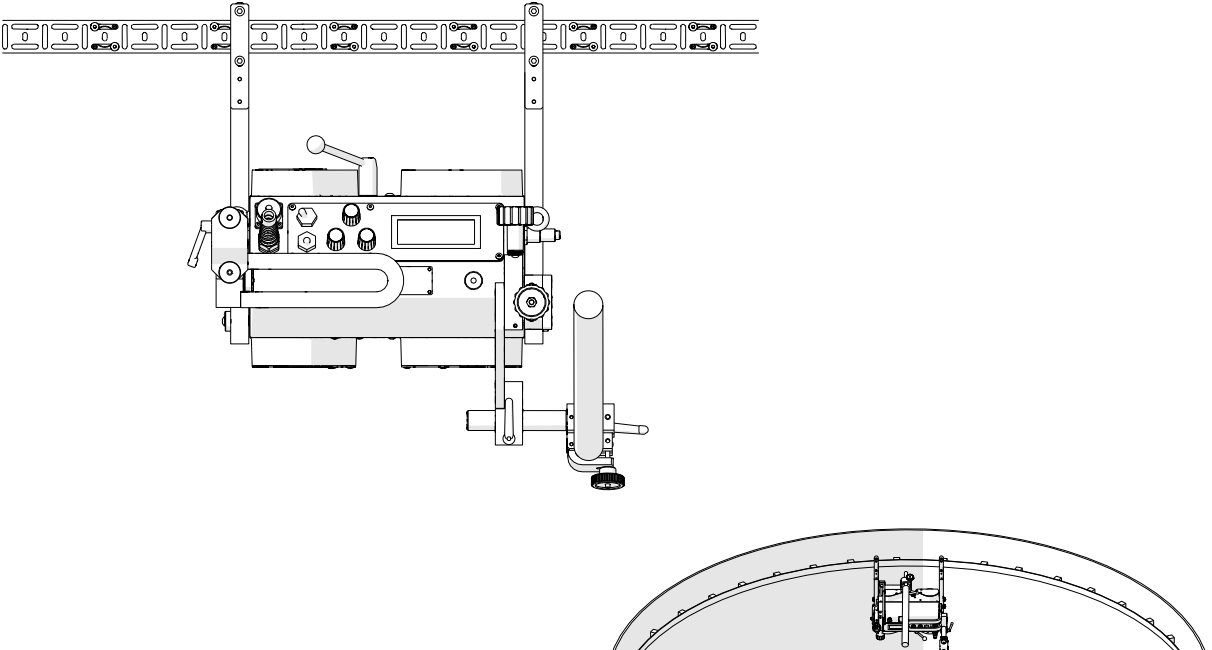
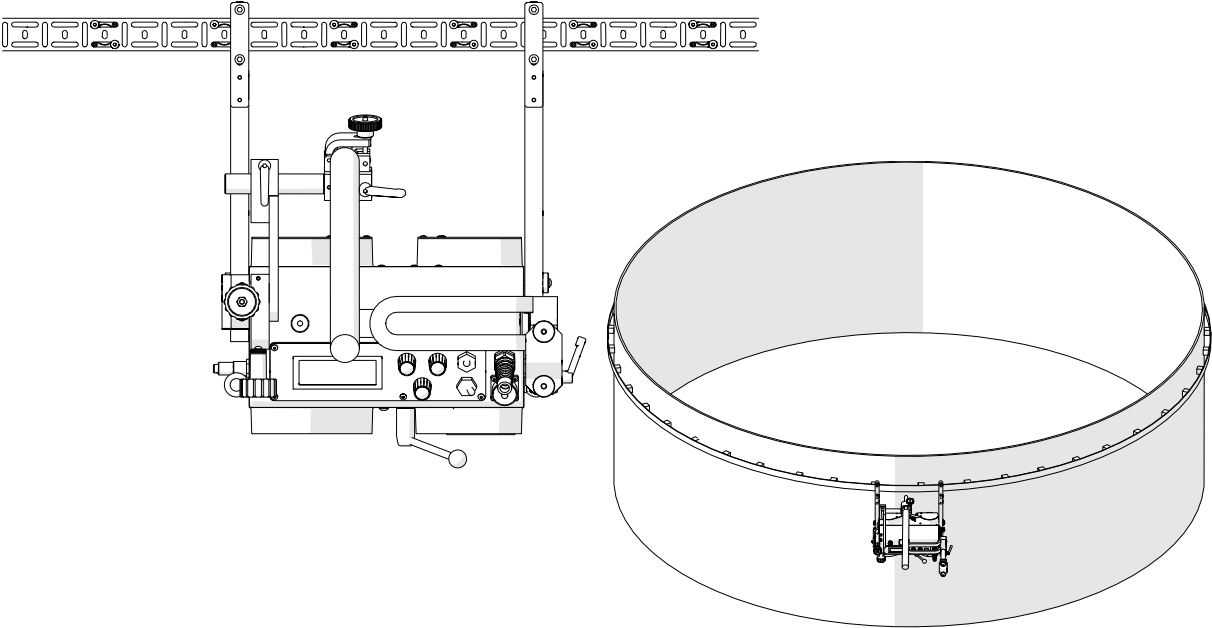
Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

## 5.1. Направл яващ комплект

Позволява направляване на трактора по равни повърхности или тръби  
Единична гъвкава релса е с дължина 1,85 м (6 фута). Силата на задържане на магнитния блок, поставен на дебела феромагнитна повърхност с дебелина 5 мм, е 90 N до температура 100 ° C (212 ° F). При 180 ° C (356 ° F) силата намалява до 54 N.

Свържете две релси с винтове M5x16 с помощта на 3-милиметров гаечен ключ, за да оформите зацепка или сглобка. Монтирайте направляващите рамена, след като развиете стандартните направляващи рамена, като използвате 4-милиметровия гаечен ключ.

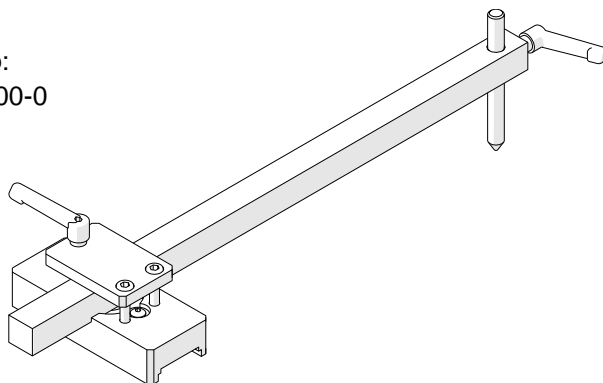




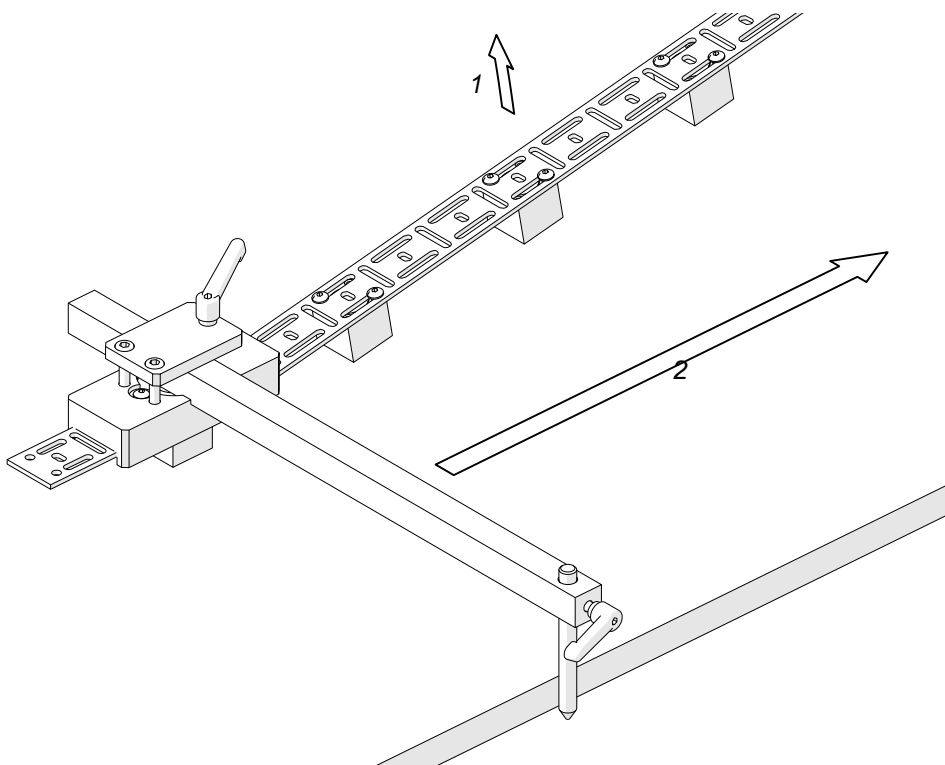
## 5.2. Регулируем водач

Позволява на водача да бъде разположен успоредно на външен ръб или канал.

Продуктов номер:  
UST-0466-53-00-00-0



Фиксирайте магнитите към водача и поставете водача върху детайла по посока на заваряване. Разхлабете лостовете и поставете инструмента върху първия магнит, като поставите страната на пилотния щифт на външен ръб, както е показано на фигурата по-долу, или поставете върха на пилотния щифт в жлеб. Застопорете лостовете в това положение, издърпайте другата част на водача от обработвания детайл (1) и започнете да премествате инструмента по протежение на водача (2), за да фиксирате последователно магнитите към детайла.



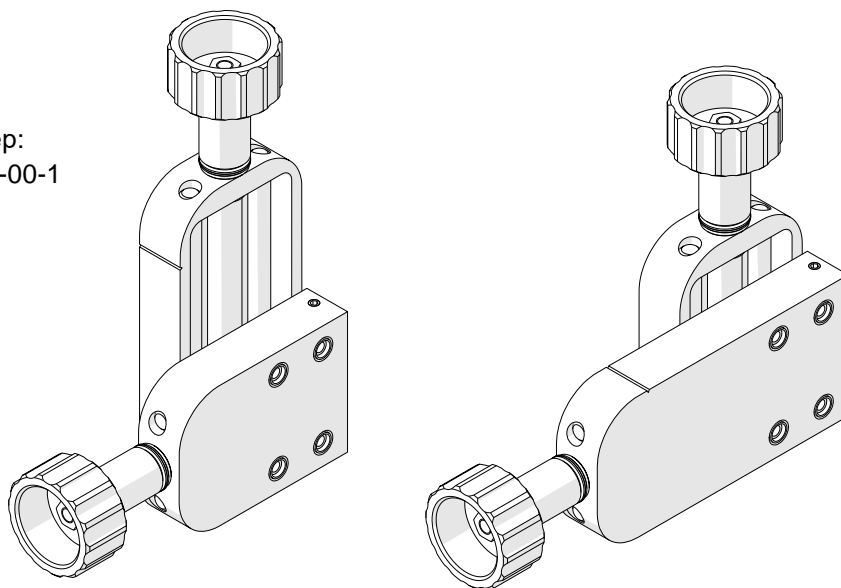
This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

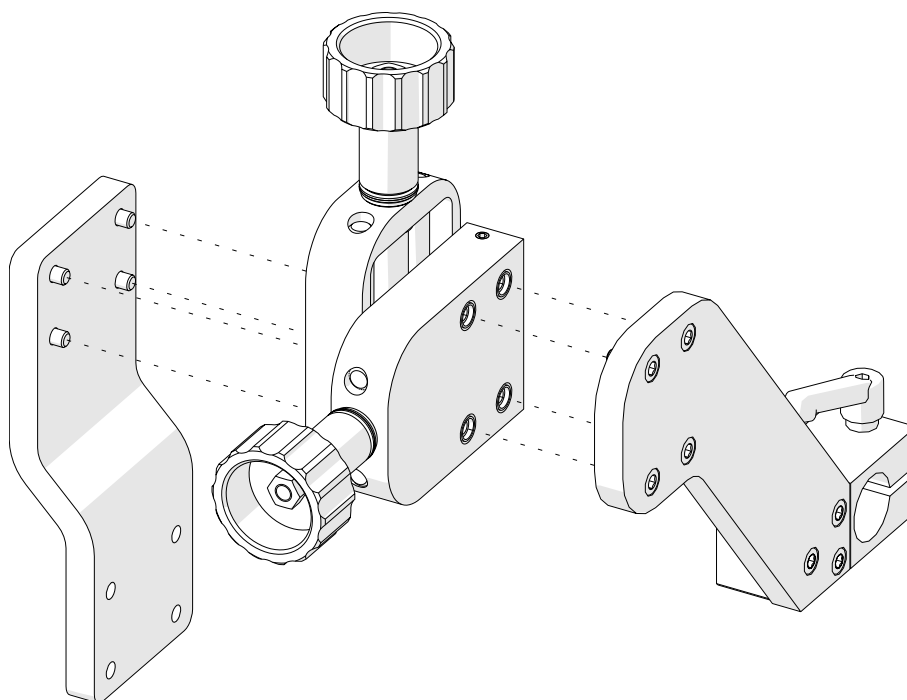
### 5.3. 76 mm слайд

Разширява диапазона на регулиране нагоре-надолу или наляво-надясно от 0-35 мм (0-1.38 ") до 0-76 мм (0-3").

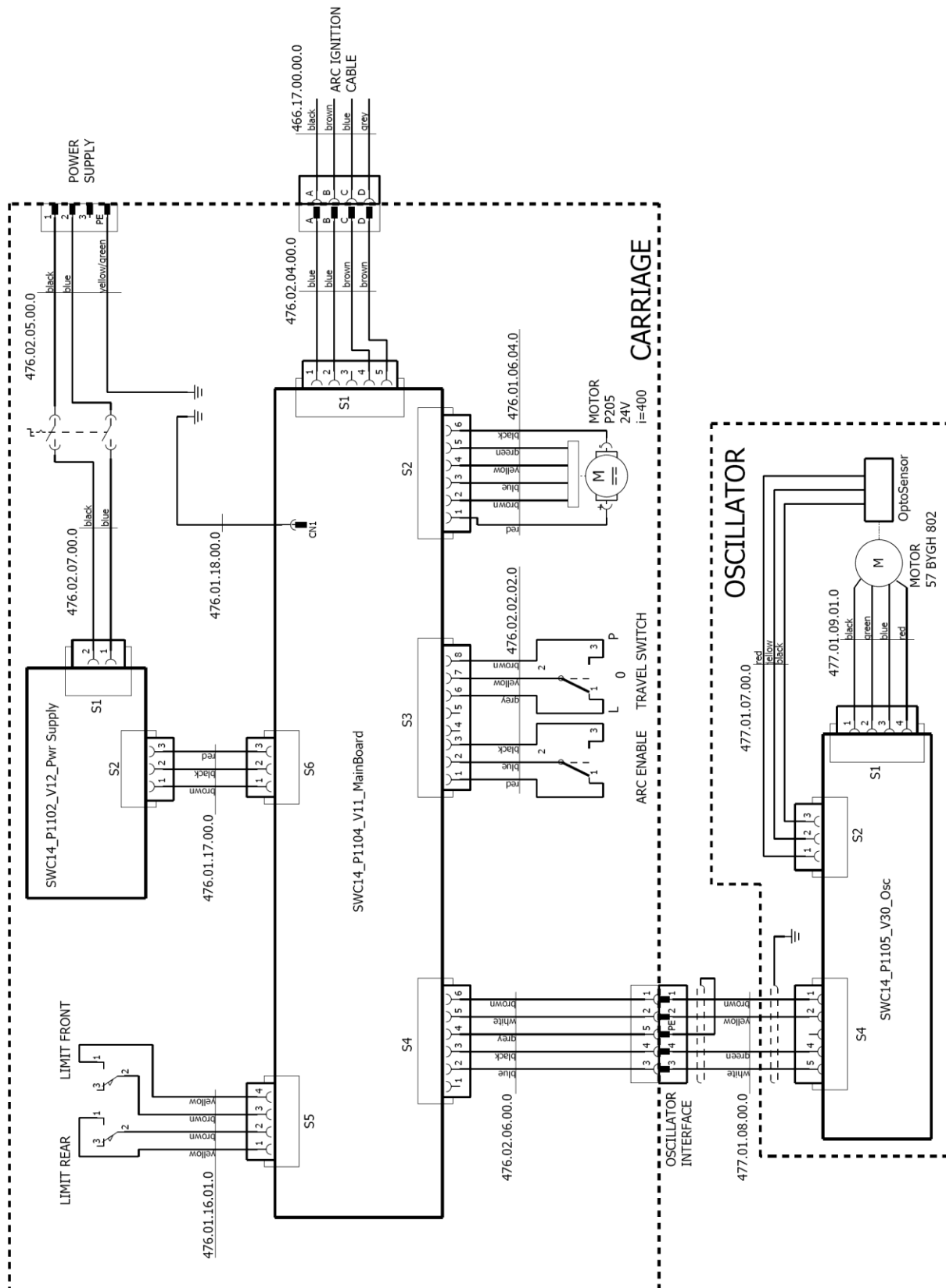
Продуктов номер:  
ZSP-0466-46-00-00-1



Монтирайте на мястото на стандартния напречен плъзгач, след като развиете осемте винта с помощта на 4-милиметровия гаечен ключ.



## 6. ДИАГРАМА



This document is protected by copyrights.

Copying, using, or distributing without permission of PROMOTECH is prohibited.

## 7. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

### *ЕС Декларация за съответствие*

Ние,

***PROMOTECH sp. z o.o.***  
***ul. Elewatorska 23/1***  
***15-620 Białystok***  
***Poland***

Декларираме на своя отговорност, че:

### **LIZARD заваръчен трактор**

се произвежда в съответствие със следните стандарти:

- EN 12100
- EN 60745-1
- EN 60974-10

и отговаря на изискванията за безопасност: 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC.

Białystok, 22 January 2015



---

Marek Siergiej  
Chair